



Comisia
Europeană

PANORAMA

VARA 2016 / Nr. 57

Pomorskie pornește pe ruta inteligentă



SĂPTĂMÎNA
EUROPEANĂ
A REGIUNILOR ȘI
A ORAȘELOR



INVESTIȚII ÎN
REGIUNI INSULARE



STIMULAREA
AGRICULTURII ÎN
ZONELE MONTANE

Politică
regională
și urbană

panorama

EDITORIAL.....	3	EUSAIR: O STRATEGIE MACRO-REGIONALĂ.....	22
SĂPTĂMÂNA EUROPEANĂ A REGIUNILOR ȘI A ORAȘELOR 2016	4	SURPRINSE DE CAMERĂ	24
UNIVERSITATEA EWRC	6	ARCTIC SMARTNESS ÎN LAPONIA	26
INTERVIU CU WALTER DEFFAA	8	POLITICA DE COEZIUNE ÎN SPRIJINUL INSULELOR	27
SIIM KALLAS VORBEȘTE DESPRE SIMPLIFICARE	14	POMORSKIE: REVITALIZARE URBANĂ INTELIGENTĂ.....	28
NOUTĂȚI PE SCURT	17	ECONOMIA SOCIALĂ ÎN GRECIA	36
PROGRAMUL INTERACT	18	IMPLICAREA TINERETULUI ÎN PROIECTUL BAYINTRAP ...	38
HĂRȚI: CALITATEA AERULUI ȘI DECESE ÎN ACCIDENTE RUTIERE	20	PROIECTE DIN REGATUL UNIT, AUSTRIA, UNGARIA, FRANȚA ȘI SPANIA	40
		AGENDA	44



06



08



24



36

Această revistă este tipărită pe hârtie reciclată în limbile engleză, franceză, germană, bulgară, greacă, spaniolă, italiană, polonă și română. Revista este disponibilă online în 22 de limbi la adresa: http://ec.europa.eu/regional_policy/ro/information/publications/panorama-magazine/

Conținutul acestui număr a fost finalizat în iunie 2016.

AVIZ JURIDIC

Nici Comisia Europeană, nici alte persoane care acționează în numele acesteia nu pot fi considerate responsabile de modul în care pot fi utilizate informațiile conținute în prezenta publicație și nici de erorile care pot apărea în ciuda pregătirii și a verificării atente.

Prezenta publicație nu reflectă neapărat viziunea sau poziția Comisiei Europene.

Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, 2016

ISSN 1830-933X

© Uniunea Europeană, 2016

Reproducerea textului este autorizată cu condiția menționării sursei.

Drepturile privind imaginile respective sunt acordate numai în vederea utilizării în revista Panorama (numărul 57) și nu în alte scopuri; în contextul Panorama 57 și al versiunilor lingvistice ale acesteia, imaginea poate fi reprodușă – imaginea nu poate fi reprodușă în alte scopuri.

Pentru utilizarea/reproducerea materialului terț supus drepturilor de autor și precizat ca atare este necesară obținerea permisiunii deținătorului (deținătorilor) drepturilor de autor.

Printed in Belgium

Fotografii (pagini):

Coperta: iStock©JanMiko

Pagina 3: Comisia Europeană

Paginile 4, 5: Comisia Europeană

Paginile 6, 7: Comisia Europeană

Paginile 8, 9, 10, 11, 12, 13: Comisia Europeană

Paginile 14, 15, 16: Comisia Europeană

Pagina 17: Comisia Europeană

Paginile 18, 19: Comisia Europeană

Paginile 20, 21: Comisia Europeană

Pagina 22: iStock©sjhaytov

Paginile 23, 24, 25: Comisia Europeană

Paginile 26, 27: Comisia Europeană, iStock©Cat82

Paginile 28, 29, 30, 31: Comisia Europeană

Paginile 32, 33, 34, 35: Comisia Europeană

Paginile 36, 37: iStock©verve231, Comisia Europeană

Paginile 38, 39: Comisia Europeană

Pagina 40: NCC

Pagina 41: www.weissenseer.com

Pagina 42: iStock©AM29

Pagina 43: iStock©Marco Marchi

Editorial



Au început pregătirile pentru Săptămâna europeană a regiunilor și a orașelor (EWRC), eveniment cunoscut anterior sub denumirea Zilele porților deschise (OPEN DAYS), care va avea loc în perioada 10-13 octombrie în Bruxelles. Deși numele evenimentului s-a schimbat, conceptul acestuia rămâne același – aproximativ 130 de ateliere, dezbateri și

activități de interconectare care se axează în acest an pe tema „Regiuni și orașe pentru o creștere durabilă și favorabilă incluziunii”. În cazul în care nu puteți să ajungeți în Bruxelles, la nivelul întregii Europe s-a organizat un program de evenimente, care vor avea loc între septembrie și noiembrie.

Principalele trei teme ale EWRC sunt aliniate cu prioritățile politice ale Comisiei și ale Comitetului Regiunilor: creștere economică susținută și durabilă; creștere economică favorabilă incluziunii; și simplificarea fondurilor ESI. Aproximativ 187 de regiuni și orașe din 28 de țări se vor axa pe noi oportunități în vederea atragerii și implementării de investiții ale UE în orașe și regiuni, vor dezbate rezultatele unor astfel de investiții, vor expune bunele practici și vor încuraja dialogul privind viitoare îmbunătățiri.

Unul din principalele elemente ale programului este Universitatea EWRC, care și-a propus să facă accesibile cele mai recente cercetări privind dezvoltarea regională și urbană decidenților politici și practicienilor și să crească interesul față de rezultatele acestor cercetări. În acest an, populara clasă de studii de specialitate pentru studenți doctoranzi și cercetători la început de carieră se va axa pe politica de coeziune a UE.

Alte atracții principale includ ceremonia de decernare a premiilor anuale RegioStars, care celebrează bunele practici în dezvoltarea regională și proiectele inovatoare inspiraționale sprijinite de fondurile politicii de coeziune. În continuarea evenimentului OPEN Urban DAY 2015 vor exista, de asemenea, diverse evenimente pentru comunitatea practicienilor urbani și în plus se vor anunța rezultatele concursului anual de fotografie.

Dezbateri la nivel înalt

Pentru ca beneficiarii fondurilor structurale și de investiții europene să își valorifice oportunitățile acordate, este foarte important ca accesul la fonduri să fie cât mai simplu posibil. Interviu nostru cu fostul Vicepreședinte al Comisiei, Siim Kallas, președintele Grupului la înalt nivel pentru Simplificare,

ne oferă o vedere de ansamblu în ceea ce privește modalitatea în care 12 experți independenți monitorizează procedurile și promovează simplificarea pentru a încuraja o utilizare mai bună a investițiilor în regiunile UE. În mai puțin de un an, Grupul a analizat teme privind e-guvernarea, opțiuni de simplificare a costurilor, accesul la fonduri pentru IMM-uri și instrumente financiare și a întocmit concluzii și recomandări pentru părțile interesate. Grupul la nivel înalt este în prezent pe cale de a întocmi un raport privind un cadru mai simplu de implementare pentru post 2020 pentru a fi inclus în reflecțiile Comisiei privind viitorul politicii de coeziune.

Un nou aspect

În această ediție a revistei *Panorama* am introdus două articole noi și am adaptat câteva caracteristici ale conceptului pentru a corespunde mai bine conținutului. Articolul aprofundat privind regiunea Pomorskie din Polonia analizează provocările cu care se confruntă regiunea și „metoda de negociere” aplicată pentru a le depăși. Colaborând cu o varietate de parteneri, regiunea definește specializări inteligente, dezvoltând proiecte de revitalizare și activități de coordonare în zonele urbane. Un interviu cu Mieczysław Struk, Președintele Voievodatului Pomorskie, analizează mai detaliat contribuția politicii de coeziune la creșterea economică a regiunii și complementaritatea între diferitele instrumente de investiții.

O analiză mai atentă a proiectului BAYinTRAP privește ce se întâmplă în spatele scenei pentru a afla cum s-a utilizat conceptul de școală de vară pentru a implica studenții în sistemele de transport ale orașului și pentru a-i încuraja să își exprime opiniile în vederea elaborării unei politici sustenabile în domeniul transportului urban.

Sfârșitul unei ere

Și în final, într-un interviu cu Walter Deffaa, Director-General Politică Regională și Urbană, aflăm puțin mai mult despre sușurile și coborâșurile carierei sale de 30 de ani în cadrul Comisiei Europene în timp ce se pregătește să se pensioneze și să facă față unor provocări noi și interesante. ■

Corina Crețu

Comisar european pentru politică regională



Săptămâna europeană a regiunilor și a orașelor 2016

În 2016, evenimentul Săptămâna europeană a regiunilor și a orașelor (sau „EWRC”, cunoscut anterior sub denumirea Zilele porților deschise) va avea loc sub titlul „Regiuni și orașe pentru o creștere durabilă și favorabilă incluziunii”. Evenimentul cuprinde aproximativ 130 de ateliere, dezbateri și activități de interconectare, la care vor participa aproape 6000 de persoane. În plus față de atelierele care vor avea loc în Bruxelles, va mai exista și un program cu evenimente locale care se vor desfășura la nivelul întregii Europe între septembrie și noiembrie.

Evenimentul din acest an se bazează pe trei teme principale alinate cu prioritățile politice pentru 2016 ale Comisiei Europene și ale Comitetului UE al Regiunilor. Rolul discuțiilor este de a sprijini implementarea programelor Fondurilor structurale și de investiții europene 2014-2020, de a demonstra rezultatele investiției UE, de a prezenta exemple de bună practică și de a încuraja exprimarea opiniilor pentru eventuale îmbunătățiri viitoare:

► Creștere economică susținută și durabilă

Acest pilon se va axa pe oportunități noi pentru regiuni și orașe în vederea stimulării creșterii și creării mai multor locuri de muncă în contextul internaționalizării economiilor din Europa. Acesta va examina care regiuni și orașe au în prezent mai mult succes în ceea ce privește atragerea de noi investiții și care este motivul. De asemenea, va analiza concret noile oportunități legate de inovație, cu referire în mod special la eficiența energetică, dezvoltarea economiei cu emisii reduse de dioxid de carbon și promovarea economiei circulare, precum și specializarea inteligentă.

► Creștere economică favorabilă incluziunii

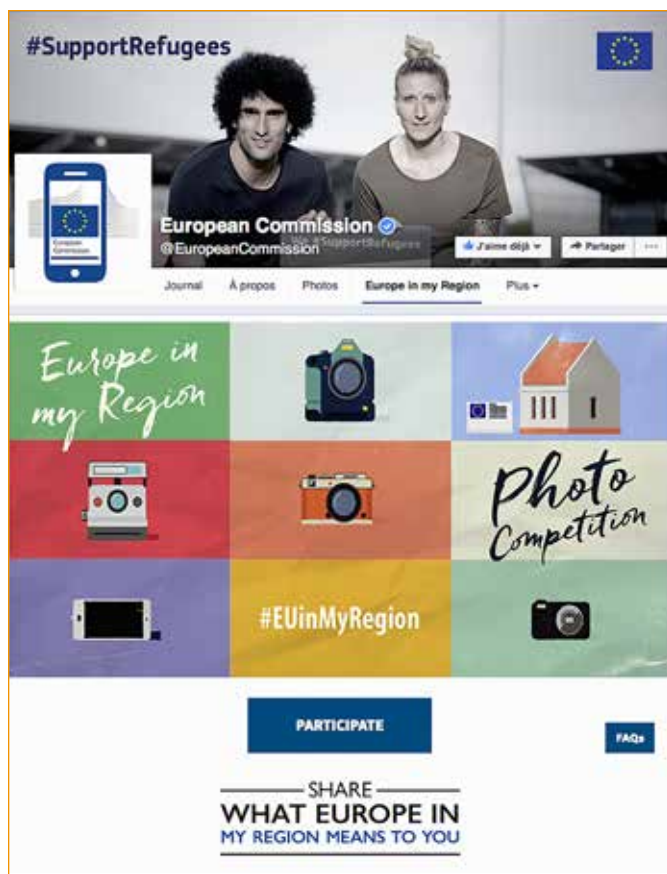
Seminarele acestui pilon vor examina dezvoltarea și implementarea politicilor în materie de piață a muncii și de incluziune socială la nivel local pentru segmentele dezavantajate ale populației, inclusiv locuințele sociale, serviciile publice și educația, și măsurile menite să faciliteze crearea de noi microîntreprinderi sau întreprinderi mici și crearea unui mediu mai favorabil activităților independente. Pilonul va permite regiunilor și orașelor să facă schimb de experiențe în ceea ce privește abordarea crizei refugiaților, inclusiv prin utilizarea fondurilor UE.

► Simplificarea fondurilor ESI

În temeiul acestui pilon, autoritățile regionale și naționale care implementează programe sprijinite de fondurile structurale și de investiții europene vor avea oportunitatea de a face schimb de experiențe și bune practici în ceea ce privește îmbunătățirea eficienței și eficacității gestionării programelor, inclusiv modalități de simplificare a procesului de gestiune și de consolidare a capacităților administrative și executive. De asemenea, pilonul va examina cea mai bună practică în ceea ce privește dezvoltarea urbană, programele de investiții teritoriale integrate și dezvoltarea locală plasată sub responsabilitatea comunității și în raport cu utilizarea noilor instrumente financiare. Primele rezultate ale evaluărilor ex-post pentru perioada 2007-2013 vor fi de interes în această direcție.

Un accent deosebit pe Agenda urbană europeană

În continuarea evenimentului de anul trecut, OPEN Urban DAY, Comisia Europeană, DG Politică Regională și Urbană și Comitetul UE al Regiunilor și-au unit forțele cu regiunea capitalei Bruxelles și instituțiile locale, reprezentanții din alte orașe, rețelele și inițiativele europene în vederea facilitării schimbului internațional privind dezvoltarea urbană durabilă.



Comunitatea practicienilor urbani va putea participa la sesiuni specifice interactive, ateliere, vizite de proiect și evenimente cheie ale Agendei urbane europene (temele prioritare, parteneriatele și ghișeele unice ale acesteia), la evaluarea impacturilor urbane și importanța unei guvernante pe mai multe niveluri, inclusiv vizite de proiect organizate de regiunea capitalei Bruxelles.

Evenimente locale

Fiecare regiune și oraș participant va organiza cel puțin un eveniment la nivel local, menit să apropie EWRC de cetățeni. Aceste evenimente se vor desfășura între septembrie și noiembrie sub titlul „Europa în regiunea/orașul meu” [„Europe in my region/city”] și se vor organiza în jurul priorităților tematice ale EWRC. Evenimentele vizează publicul larg, potențiali beneficiari ai politicii regionale a UE, publicul de specialiști, mediul academic și mass-media și vor fi în diferite formate, precum conferințe, ateliere, transmisiuni radio/TV sau expoziții. Este, de asemenea, posibil să se organizeze evenimente locale împreună cu lansarea proiectelor politicii regionale a UE sau în cadrul măsurilor anuale de informare, astfel cum impun regulamentele privind fondurile ESI.

http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2016/local_events.cfm

Concursul de fotografie „Europa în regiunea mea” [Europe in my region]

Cea de-a cincea ediție a concursului de fotografie este deschisă până pe 28 august. Pentru a participa la concurs, cetățenii trebuie să fotografieze un proiect care beneficiază de finanțare din partea UE, astfel încât în fotografie să apară și plăcuța sau panoul care conține informații privind finanțarea și steagul UE. Cei trei câștigători vor fi premiați cu un curs de fotografie predat de un fotograf profesionist și o excursie la Bruxelles.

<https://goo.gl/t3iwct>

RegioStars

Obiectivul premiilor RegioStars este să identifice bunele practici în dezvoltarea regională și să promoveze proiecte originale și inovatoare care ar putea servi ca sursă de inspirație pentru alte regiuni.

Categoriile de premiere pentru 2016 sunt:

- CREȘTERE INTELIGENTĂ: oportunități emergente în economia globală
- CREȘTERE SUSTENABILĂ: economie circulară
- CREȘTERE INCLUSIVĂ: trai integrat – constituirea comunităților inclusive și nesegregate
- CITYSTAR: soluții inovatoare pentru dezvoltare urbană durabilă
- MANAGEMENT EFICACE: a face diferența printr-un management diferit.

În acest an s-au înscris 104 proiecte, care sunt în prezent evaluate de juriu.

Ceremonia premiilor RegioStars 2016 se va desfășura pe durata recepției oficiale EWRC la BOZAR în Bruxelles, care va avea loc marți, 11 octombrie. Proiectele câștigătoare vor primi trofeele din partea comisarului european pentru politică regională, Corina Crețu, și a președintelui juriului premiilor RegioStars, Lambert Van Nistelrooij, deputat în Parlamentul European. ■

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/regio-stars-awards/

Ediția a 14-a a Săptămânii europene a regiunilor și a orașelor 2016

10-13 octombrie 2016, Bruxelles

Înregistrarea se deschide pe 6 iulie:

<http://www.regions-and-cities.europa.eu>

Universitatea EWRC

PROMOVÂND CERCETĂRI NOI ÎN MATERIE DE DEZVOLTARE REGIONALĂ ȘI URBANĂ



Misiunea Universității EWRC este de a face cele mai recente cercetări privind dezvoltarea regională și urbană accesibile decidenților politici și practicienilor.

În prezent, în cel de-al optulea an de la înființare, Universitatea EWRC constituie un element principal al evenimentului Săptămâna europeană a regiunilor și a orașelor (EWRC). Obiectivul acesteia este să faciliteze schimburi între mediul academic din întreaga Europă și reprezentanți regionali și locali și să sporească gradul de conștientizare privind rezultatele cercetărilor din domeniul dezvoltării regionale și urbane și privind politica de coeziune a UE.

Universitatea EWRC este întemeiată de către principalele trei asociații academice în domeniul studiilor regionale, științelor regionale și planificării teritoriale – Asociația Studiilor Regionale [Regional Studies Association] (RSA), Asociația Europeană Regională de Științe [European Regional Science Association] (ERSA) și Asociația Europeană a Școlilor de Planificare [Association of European Schools of Planning] (AESOP) împreună cu Comisia Europeană și Comitetul UE al Regiunilor (CoR).

EWRC este frecventată de aproximativ 6000 de practicieni, decidenți politici și cadre universitare interesate de politica de coeziune a UE. Aceasta găzduiește aproximativ 130 de sesiuni organizate de instituțiile, regiunile și orașele europene și alte organizații interesate de politica de coeziune a UE. În cadrul acestui program general, Universitatea EWRC include sesiuni care se axează pe teme cheie de relevanță practică pentru regiuni și orașe.

În acest an, subiectele programate pentru sesiunile Universității EWRC sunt:

- Orientarea microîntreprinderilor spre frontiera de productivitate
- Perle ale înțelepciunii: provocări și dileme în legătura dintre oraș-universitate
- Specializare inteligentă pe parcursul a cinci ani: de la concept la implementare
- Cerințe privind datele spațiale pentru o politică teritorială eficientă



- Creștere economică susținută și durabilă: echilibrarea creșterii economice și a dezvoltării ecologice în orașe și regiuni
- Implicații teritoriale ale schimbărilor climate la nivelul UE
- Dispoziții privind politica teritorială/în domeniul dezvoltării urbane și provocarea creării unor sisteme de implementare simplificate și ușor de utilizat
- Societățile sustenabile ale viitorului: abordarea provocării demografice și dinamica „economiei vârstei a treia”
- Migrația și orașele: aspectele teritoriale ale migrației
- Care este noua generație de persoane care desfășoară activități independente în Europa și care este contribuția acesteia la creștere și la coeziunea teritorială și socială?

Clasa de studii de specialitate EWRC

O componentă importantă a Universității EWRC este clasa de studii de specialitate pentru studenți doctoranzi și cercetători la început de carieră interesați de politica de coeziune a UE. Programul clasei de studii de specialitate se va desfășura între 9 și 13 octombrie și va cuprinde sesiuni coordonate, timp de cinci zile, cu axare pe politica de coeziune a UE, care vor fi frecventate de 30 de participanți selectați. Participanții vor avea, de asemenea, oportunitatea să-și prezinte pe scurt cercetările de bază unor comitete formate din oficiali ai UE de rang înalt, care la rândul lor vor prezenta observații sau vor oferi feedback. Această clasă va include mese rotunde, sesiuni interactive și evenimente de interconectare cu oficialii UE de cel mai înalt rang.

Temele cheie pentru Clasa 2016 sunt:

- Promovarea creșterii favorabile incluziunii și a coeziunii sociale, inclusiv dimensiunea teritorială și integrarea dezvoltării urbane și rurale;
- Importanța economiei de rețea: însușirea politicilor; transferuri între regiuni și orașe; diseminarea cunoștințelor; și
- Îmbunătățirea sistemului de transmitere a politicii de coeziune: performanță, simplificare și responsabilitate.



Participarea la clasa de studii de specialitate este foarte competitivă întrucât asigură un mediu stimulator și recompensator, care permite tinerilor cercetători să se întâlnească cu principalii decidenți politici ai UE și să dezbată aspecte cheie privind conceperea, aplicarea și eficiența politicii. De pe urma participării la aceste clase, participanții anteriori au dezvoltat rețele noi de colaborare profesională și au avut parte de noi oportunități, care au fost benefice carierei lor.

Organizatorii academici

Regional Studies Association

Asociația Studiilor Regionale [Regional Studies Association] (RSA), înființată în 1965, este forumul global pentru cercetări, dezvoltare și politici în materie de orașe și regiuni. RSA publică cinci reviste de specialitate de renume în domeniu,

dintre care *Regional Studies* este cea mai veche și cea mai cunoscută. În plus, aceasta finanțează realizarea de cercetări noi și schimbul de cunoștințe prin intermediul unei serii de programe de finanțare, precum și crearea de rețele și alte mijloace de sprijin care vin în ajutorul cercetătorilor care doresc să își dezvolte cercetările, cariera și influența. RSA consideră că regiunile sunt o scară teritorială cheie pentru examinarea naturii și a impacturilor schimbărilor și inovațiilor politice, economice, sociale și de mediu. Asociația lucrează în parteneriat cu organizații precum Comisia Europeană, CoR, DG Regio, ONU-Habitat, Banca Mondială și Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare economică și s-a implicat în cadrul Universității EWRC și al clasei de studii de specialitate încă de la început.

www.regionalstudies.org



Asociația Europeană Regională de Științe [European Regional Science Association] (ERSA) este cea mai mare asociație supraregională de științe sub egida Asociației

Regionale de Științe la nivel internațional [Regional Science Association International] (RSAI). ERSA include în prezent

18 asociații naționale și lingvistice de cercetători cu un interes față de aspectele legate de gestionarea spațiului la nivelul Europei. Congresul de talie mondială al acestora este o platformă unică pentru promovarea studiilor regionale și al schimbului de cunoștințe privind aspectele economice, sociale și politice actuale. De asemenea, ERSA colaborează în mod activ cu alte instituții și asociații internaționale (de exemplu Banca Europeană de Investiții, Comisia Europeană, Asociația Universităților Europene, AESOP) și consideră că acest lucru este esențial pentru stimularea gândirii inovatoare și generarea de soluții noi și inteligente pentru problemele existente privind dezvoltarea teritorială.

www.ersa.org

Asociația Europeană a Școlilor de Planificare [Association of European Schools of Planning] (AESOP), înființată în 1987, este o asociație internațională de universități care predau și realizează cercetări în domeniul planificării



teritoriale. Având peste 150 de membri instituționali, AESOP asigură o platformă pentru schimbul de cunoștințe privind planificarea, dedicată savanților, practicienilor, organismelor profesionale, politicienilor și altor părți interesate implicate în dezvoltarea teritorială și urbană în Europa. Congresul anual AESOP a devenit cea mai mare adunare în domeniul planificării în Europa. Asociația publică propria revistă *Planning Education* și colaborează cu peste 50 de alte reviste în domeniul planificării. AESOP colaborează cu organizații academice și asociații profesionale europene, precum și cu instituții, agenții și programe europene și globale (CE, CoR, ONU-Habitat), sprijinind interesul lor în creștere privind „teritoriul și teritorialitatea”.

www.aesop-planning.eu

MAI MULTE INFORMAȚII

<http://regions-and-cities.europa.eu>

Servicii cu un zâmbet

DUPĂ 30 DE ANI ÎN CADRUL COMISIEI, A VENIT MOMENTUL CA WALTER DEFFAA, DIRECTOR-GENERAL POLITICĂ REGIONALĂ ȘI URBANĂ, SĂ ÎȘI IA RĂMAS BUN DE LA COLEGII SĂI



Când Walter Deffaa și-a început cariera în 1983, doar nouă state membre se alăturaseră proiectului european. Treizeci de ani mai târziu, deși au existat sușuri și coborâșuri, s-au realizat progrese importante și peste 508 de milioane de cetățeni din 28 de state membre fac în prezent parte din comunitatea UE în creștere. După cum relatează dl Deffaa revistei Panorama, acesta a fost martorul multor schimbări notabile, atât în ceea ce privește propria carieră, cât și în ceea ce privește teritoriul Uniunii în ansamblu.

Pe parcursul carierei dvs. în cadrul Comisiei Europene ați deținut mai multe poziții în diferite DG-uri. Care dintre acestea a fost cea mai provocatoare... și/sau mai plină de satisfacții?

Întrucât mi-am petrecut mai bine de jumătate din viață în cadrul Comisiei, am multe amintiri! Mi-am început cariera în calitate de administrator al DG ECFIN și am avansat trecând prin șapte DG-uri, deținând poziția de Director-General în trei dintre acestea – Serviciul de Audit Intern, Impozitare și Uniune Vamală și Politica Regională și Urbană.

Consider că departamentele de Buget și Politică Regională au fost cele care m-au marcat cel mai mult, deși am fost foarte norocos în ceea ce privește traseul meu profesional, „firul roșu” al destinului implicând mai multe dosare de reformare a politicilor. Pe parcursul perioadei în care am lucrat la DG Buget și la Serviciul de Audit Intern, am participat la Inițiativa Liikanen privind gestionarea corectă și eficientă și strategia Kinnock pentru reformarea sistemului de gestionare, politica de personal și gestiunea financiară. În cadrul Secretariatului General am fost responsabil de prima Comunicare a Comisiei privind Evaluarea impactului și ulterior am fost șeful de cabinet al Comisarului Wulf-Mathies. Am lucrat la Agenda 2000, cadrul financiar multianual 2000-2006 care a încorporat marile „Valuri de extindere ale UE înspre est”. Cel mai recent, am lucrat cu colegii de la

DG Regio la conturarea și implementarea unei politici moderne de coeziune, simplificând sistemul de transmitere și contribuind la progresul politicii, cât și al DG spre o logică orientată către rezultate.

În ce fel diferă orientarea către rezultate de abordarea anterioară de axare pe absorbția de fonduri?

Pentru prima dată putem să raportăm în ce scop vor fi folosiți banii și care este intenția finală – indicând, de exemplu, câte locuri de muncă se vor crea, numărul de persoane care vor avea acces la apă potabilă sau care vor fi sprijiniți prin activități de formare, numărul de persoane defavorizate, precum migranții sau minoritățile, implicate în programele de dezvoltare socială, numărul de întreprinderi care beneficiază de sprijin, numărul adițional de gospodării cu acces îmbunătățit la internet în bandă largă etc. După adoptarea programelor, statele membre își stabilesc propriile obiective și rezultate preconizate din fondurile politicii de coeziune. Mai mult, am introdus cerințe speciale referitoare la concentrarea tematică în așa fel încât fondurile alocate să constituie o masă critică și să aducă un impact și rezultate reale la fața locului.

Din motive de transparență, este foarte important ca fiecare cetățean să aibă acces la aceste informații. În decembrie anul trecut, Comisia Europeană a adoptat Comunicarea (intitulată „Investiții în locuri de muncă și în creștere economică – Valorificarea la maximum a contribuției



Săptămâna europeană a regiunilor și a orașelor 2015: Fotografie cu grupul clasei de studii de specialitate

fondurilor structurale și de investiții europene”) care detaliază principalele rezultate preconizate, iar acum această informație este disponibilă publicului pe platforma de date deschise a Comisiei (<https://cohesiondata.ec.europa.eu/>), care este actualizată în mod regulat. Politica de coeziune nu mai este doar un concept – orientarea către rezultate poate fi percepută ca un progres important în perioada de programare 2014–2020.

Acesta este un pas mare înainte, însă sunteți de acord că este nevoie de mai mult efort pentru a depăși lipsa de comunicare privind politica regională?

Da, comunicarea este o provocare. Cifrele arată că doar aproximativ 30% din cetățeni sunt conștienți de proiecte regionale finanțate de UE deși, în mod interesant, peste 70% dintre aceștia consideră că proiectele regionale sunt bune. Sunt multe lucruri care se pot câștiga printr-o comunicare mai bună la nivel local – cu cât mai multe persoane

„Sunt multe lucruri care se pot câștiga printr-o comunicare mai bună la nivel local”

afă despre lucrările din regiune, precum o nouă stație de tratare a apelor reziduale sau un centru de inovare, cu atât atitudinea lor va fi mai pozitivă. Cu cât mai mult te apropii de oamenii de la fața locului, cu atât mai mult vei stârni interesul acestora privind proiectele din jurul lor. Lucrăm în mod activ cu INFORM, rețeaua de manageri de comunicare din statele membre și din regiuni, pentru a-i ajuta să facă schimb de bune practici. O serie de seminarii care implică diferite părți interesate – precum reprezentanțele Comisiei în statele membre și reprezentanții centrelor de informare Europe Direct – sunt organizate în statele membre pentru a le sensibiliza cu privire la dialogul cu proprii cetățeni. Iar pe parcursul ultimei sărbători a Zilei Europei din data de 9 mai, politicienii locali au

depus un efort concertat în mai multe state membre pentru a vizita proiectele și a aduce dovezi în ceea ce privește sprijinul Uniunii Europene. Sperăm, de asemenea, că din ce în ce mai mulți reprezentanți politici ai instituțiilor UE vor avea oportunitatea să viziteze câteva exemple de proiecte reprezentative atunci când sunt în „propria” țară.

Cum poate să asigure Comisia că politica de coeziune este folosită în mod optim în toate regiunile?

Pe parcursul anilor, finanțarea politicii de coeziune a avut un impact considerabil și mulțumită unei transparențe mai mari, avem dovada că a contribuit mult la îmbunătățirea regiunilor mai puțin dezvoltate, în special în Europa de Est și

a ajutat aceste regiuni să recupereze decalajul. Cu toate acestea, există în continuare diferențe economice semnificative, iar în prezent analizăm mai îndeaproape regiunile rămase în urmă și modalitatea în care am putea îmbunătăți impactul nostru în anumite țări cu venituri reduse și/sau regiuni cu creștere economică redusă. Nu este vorba doar despre bani – există preocupări legate de guvernanta, cadrele administrative și juridice, care sunt, de asemenea, abordate prin introducerea condiționalităților ex ante. În ceea ce privește latura mai practică, schimburile „peer-2-peer” între administrațiile naționale/regionale sunt menite să sporească capacitatea administrativă, în timp ce în ceea ce privește guvernanta, pactele de integritate luptă împotriva fraudei și a corupției, iar acordurile dintre autoritățile contractante și ofertanți ar trebui să asigure un nivel de transparență mai mare.

Regiunile transfrontaliere ocupă, de asemenea, în prezent un loc fruntaș pe ordinea de zi, statele membre fiind în căutarea unor soluții pentru siguranță și criza refugiaților. Există aproximativ 150 de milioane de europeni care locuiesc în aceste regiuni și mulți dintre aceștia se confruntă cu probleme care nu pot fi

„Orientarea către rezultate poate fi percepută ca un progres important în perioada de programare 2014-2020. Pentru prima dată putem să raportăm în ce scop vor fi folosiți banii și care este intenția finală”

soluționate doar cu bani. Reexaminarea cooperării transfrontaliere lansată de comisarul Corina Crețu este concepută să abordeze probleme administrative și de reglementare, precum cele legate de asistența medicală transfrontalieră, securitatea socială și mobilitatea pieței forței de muncă. Pentru a vă da un singur exemplu, trecerea frontierei dintre Danemarca și Suedia dura în mod obișnuit 30 de minute folosind Podul Øresund. În prezent durează de două ori mai mult datorită controalelor de securitate la frontieră, ceea ce, în timp, riscă să producă un impact economic semnificativ asupra regiunilor ambelor țări, fără a mai menționa inconvenientele și impracticabile

bilitatea pentru cei care lucrează într-una dintre țări și trăiesc în cealaltă.

Și mai există o altă „durere de cap”: în trecut, diferențele dintre statele membre erau în declin, însă criza economică a oprit această convergență, ceea ce a reprezentat un mare semnal de alarmă. Cel mai grav afectate de încetinirea creșterii economice au fost regiunile și orașele periferice. Ca răspuns, am orientat politica de coeziune mai mult spre investiții și în prezent apelăm la fondurile structurale și de investiții europene. Aproape am dublat (cu aproximativ 20 de miliarde EUR) finanțarea oferită instrumentelor financiare pentru a crește în mod semnificativ numărul de întreprinderi care ar putea beneficia de sprijinul politicii de coeziune. Obiectivul nostru este să promovăm economiile regionale concentrându-ne asupra unor domenii cu un potențial de creștere real, precum inovațiile și, în mod special, asupra strategiei de specializare inteligentă, pe care o consider un instrument foarte puternic în ceea ce privește promovarea tranziției economiilor regionale. În mod similar, mai multe regiuni din diferite țări s-au alăturat sub Inițiativa Vanguard – O nouă creștere prin specializare inteligentă. Această inițiativă se bazează pe angajamentul la nivelul regiunilor UE de a utiliza specializarea inteligentă pentru a stimula o nouă creștere prin





inovarea antreprenorială și reînnoirea industrială.

În această perioadă de programare avem peste 120 de strategii de specializare inteligentă la nivel național și regional în întreaga Europă. Elementul interesant este faptul că solicităm statelor membre să coopereze cu autoritățile regionale și publice – nu doar cu propriile guverne – pentru a avansa dezvoltarea regională conlucrând cu întreprinderile, cercetătorii, universitățile și societatea civilă într-un proces societal, pe care îl consider atât important, cât și foarte promițător.

Anumite DG-uri au fost criticate în cadrul Comisiei că nu colaborează mai îndeaproape. Ați văzut o îmbunătățire în ceea ce privește sinergiile interne în acest sens?

Într-o anumită măsură, colaborarea menționată la întrebarea anterioară depășește tradiționalele moduri de „compartimentare” și reflectă, de asemenea, modalitatea în care cooperăm în cadrul Comisiei pentru a ne asigura că politica de coeziune nu mai este o politică izolată. În prezent colaborăm cu colegi din alte domenii, precum cel al energiei, al mediului și al cercetării, fără a uita de dezvoltarea urbană – de fapt, niciodată nu a existat o cooperare mai strânsă între diferitele DG-uri.

Acest lucru este legat de trecutul meu întrucât cred cu tărie în inovarea sectorului public, un element important al acestui proces fiind împărtășirea de informații și cunoștințe la nivelul departamentelor. De exemplu, am introdus un sistem denumit „Sigiliul excelenței” (Seal of Excellence). Dacă proiectul unei echipe de cercetare este preselecat în cadrul unui proiect Orizont 2020, însă nu există suficiente fonduri disponibile pentru a-l pune în aplicare, dacă proiectul se integrează în programul de dezvoltare regională, acesta poate fi preluat și sprijinit prin finanțări regionale fără a mai fi necesară o nouă solicitare. Prin urmare, puteți vedea clar că apar sinergii efective între cercetare și dezvoltare (CD) și politicile regionale.

Planul de investiții Juncker în Europa și fondurile ESI sunt, de asemenea, legate: planul de investiții se bazează pe rentabilitate economică pentru a atrage investiții private – însă cineva trebuie să-și asume riscurile. Uneori, aceste riscuri pot fi atât de mari încât pot nece-

sita acoperire suplimentară – și aici poate să vină în ajutor politica de coeziune. Printre exemplele pozitive ale unei astfel de sinergii se numără fondul de investiții „Troisième Révolution Industrielle” din Nord Pas-de-Calais, un program care vizează reducerea emisiilor de dioxid de carbon la zero până în anul 2050, în cadrul căruia necesarul de energie din regiune va fi acoperit din surse de energie regenerabile. De fapt, în prezent aplicăm o structură de guvernare orientată spre viitor și modernă pentru a încerca să reunim, de exemplu, entitățile responsabile de energie din statele membre și administratorii fondurilor – și în mod similar pe cei responsabili de mediu.

Sinergia aceasta se extinde și către alte instituții europene sau alte țări din afara Europei?

Bineînțeles, problemele majore le discutăm cu Parlamentul, Consiliul și Comitetul Regiunilor (CoR) – parteneriatul cu CoR este deosebit de important pentru

„Sinergii efective apar între cercetare și dezvoltare (CD) și politicile regionale”

noi. În trecut, sprijinul lor era mai general, însă în prezent este mai strategic, de exemplu în ceea ce privește Agenda urbană și specializarea inteligentă. Elaborarea de politici integrate preia din ce în ce mai mult control asupra domeniilor strategice, precum aspectele legate de mediu, chestiunile sociale, sprijinirea micilor întreprinderi și așa mai departe, în special în orașe. Pactul de la Amsterdam și Agenda urbană oferă o nouă paradigmă interesantă privind guvernarea pe mai multe niveluri într-un domeniu de politică strategică.

În Europa, statisticile ne arată că orașele, atât cele mari, cât și cele mijlocii, sunt motoare ale creșterii și, prin

urmare, necesită elaborarea de politici integrate. Însă dezavantajele vieții urbane includ probleme sociale, poluarea, aglomerație rutieră, deficit de locuințe etc., motiv pentru care aceste zone necesită o atenție specială. Cu toate acestea, la nivel global, sistemele urbane ale Europei sunt privite drept exemple de bună practică – America Latină și țări precum China sau Japonia, cu un model urban mai puțin echilibrat – doresc să învețe din exemplul nostru.

Cum s-a schimbat proiectul european de când v-ați alăturat Comisiei?

Când am început să lucrez în Bruxelles, la începutul anilor 1980, eram doar nouă state membre și eram în modul de criză – toată lumea vorbea despre „Euroscleroză”, iar Planul Werner pentru o uniune economică și monetară eșuase. De fapt, cred că într-un fel criza a făcut întotdeauna parte din proiectul european, însă mereu am făcut progrese și am depășit-o.

La început, proiectul viza integrarea Europei de Vest – ulterior a apărut moneda comună adoptată de 19 state membre în 2002. După această dată,





„În această perioadă de programare avem peste 120 de strategii de specializare inteligentă la nivel național și regional în întreaga Europă.”

am reunit continentul prin extinderea către est și am continuat să facem progrese cu aproape de trei ori mai multe state membre implicate în domeniul elaborării politicilor comune. Însă continuăm, de asemenea, să trecem prin crize, ca în acest moment – chiar și crize profunde. Pe parcursul anilor 1980 și 1990 ne-am plâns că nu există nicio dezbateră politică publică privind problemele europene, însă cu siguranță avem parte de una în prezent, deși se dovedește a fi o provocare pentru toți cei care au lucrat la proiectul european.

Într-un final, după o carieră atât de plină de satisfacții, cum veți profita la maximum de pensionare?

Spre deosebire de anumite cariere, poziția de Director-General nu este una cu normă redusă – cred că mi-ar fi fost mai bine dacă încetineam ritmul de lucru în mod treptat, decât să mă opresc complet de la o zi la alta. Însă deja mi-am planificat mai multe proiecte pentru a-mi ocupa timpul, inclusiv să-mi îmbunătățesc competențele în materie de golf, să fac drumeții prin Alpi cu una din fiicele noastre, să predau tineretului în

cadrul universității sau poate să încerc ceva complet diferit – care urmează să îl descopăr! Apreciez sincer cariera privilegiată pe care am avut-o în cadrul Comisiei Europene și – în afara de faptul că mi-a plăcut – doresc să ofer comunității ceva în schimb. ■

Maestrul simplificării

Panorama prezintă un interviu în exclusivitate cu Siim Kallas, fost vicepreședinte al Comisiei, în prezent președinte al Grupului la nivel înalt pentru simplificare.



Pentru a atinge rezultate mai bune și a promova o mai bună adaptare a procedurilor la cerințele beneficiarilor, Comisia Europeană se concentrează asupra maximizării potențialului de simplificare în perioada 2014-2020. În luna iulie a anului trecut, Comisia a înființat un grup la nivel înalt cu rolul de a contribui la realizarea acestei misiuni ambițioase. Compus din experți independenți, grupul monitorizează simplificarea în favoarea beneficiarilor fondurilor structurale și de investiții europene (ESI). În continuare, Siim Kallas, președintele acestui grup la nivel înalt, ne prezintă stadiul activității grupului.

Di Kallas, ne puteți explica obiectivul Grupului la nivel înalt?

Obiectivul grupului nostru este de a garanta adoptarea de către statele membre a tuturor opțiunilor disponibile pentru a face mai simplă viața beneficiarilor. Analizăm exemplele pozitive care există deja, precum și motivele

pentru care alte țări ezită. Privim și spre viitor, gândind inovator pentru a găsi modalități de simplificare încă neîncercate. Oferim recomandări Comisiei Europene privind reducerea suplimentară a poverii administrative pentru beneficiarii fondurilor structurale și de investiții europene în perioada de programare actuală și reflectăm asupra perspectivelor pe termen mai lung, formulând sugestii de luat în calcul după 2020.

Ce v-a motivat să acceptați postul de președinte al GNI și ce provocări ați întâmpinat în acest rol?

Interesul meu personal față de simplificare vine din contextul derulării unor reforme în Estonia, în special în ceea ce privește generalizarea utilizării instrumentelor informatice în administrația publică. În plus, m-a motivat experiența acumulată în calitate de comisar european responsabil cu descărcarea de gestiune a bugetului UE. Aș dori să văd că administrația publică din întreaga Europă depune mereu eforturi de a-și simplifica modul de comunicare cu cetățenii.

Fondurile structurale și de investiții europene reprezintă o proporție semnificativă a bugetului UE și sunt foarte apreciate de către cetățeni, regiuni și statele membre. Acestea se numără printre modalitățile concrete în care cetățenii pot vedea impactul UE în regiunea lor. Mulți beneficiari se plâng că accesarea fondurilor europene este prea dificilă, iar dacă totuși obțin finanțarea, birocrăția și auditurile asociate gestionării proiectului îi descurajează să mai încerce vreodată. Acest fapt a avut un impact important asupra reputației fondurilor, iar noi trebuie să ne asigurăm că el nu afectează obiectivele pe care dorim să le atingem prin această investiție.

Consider că una dintre cele mai mari probleme este evaluarea disproporționată a erorii din punct de vedere politic. De exemplu, o simplă greșală în respectarea procedurii este considerată o eroare. Când Curtea de Conturi raportează o eroare de 3%, toată lumea se grăbește să tragă concluzia că se risipesc 3% din banii pentru coeziune. În plus, pentru că toată lumea se teme foarte tare că ar putea comite vreo eroare, statele membre cer frecvent clarificări și orientări suplimentare. Aceste orientări devin instrumente juridice fără caracter obligatoriu, ducând la restricții suplimentare și la o nesiguranță legislativă sporită. Totul se transformă astfel într-o „junglă a reglementărilor imposibil de gestionat”. Trebuie să oprim acest cerc vicios al producerii perpetue de regulamente.

Ce a realizat grupul până în prezent și ce speră să mai realizeze?

Grupul la nivel înalt are deja realizări semnificative. În mai puțin de un an ne-am reunit de trei ori și am analizat deja patru teme: e-guvernarea, opțiunile simplificate în materie de costuri (OSC), accesul IMM-urilor la finanțare din partea UE și instrumentele financiare. La 1 martie s-a transmis către Comisie un prim set de concluzii și recomandări privind e-guvernarea și OSC, acestea fiind puse și la dispoziția tuturor părților interesate. Până la sfârșitul lunii iunie sperăm să cădem de acord și să publicăm a doua rundă de concluzii și recomandări privind accesul IMM-urilor la finanțare din partea UE și instrumentele financiare. Acestea sunt rapoarte interimare, putem spune, asupra diferitelor teme abordate, iar în 2018 vom contribui la raportul final privind simplificarea. În acest moment ne concentrăm asupra acelor domenii în care vedem potențialul de a avea un impact în perioada actuală, dar mai târziu în cursul acestui an ne vom îndrepta atenția asupra



Reunirea know-how-ului

Grupul la nivel înalt pentru simplificare în favoarea beneficiarilor fondurilor structurale și de investiții europene (ESI) a fost înființat de Comisia Europeană în iulie 2015. Acest grup compus din 12 experți cu o experiență bogată oferă consultanță Comisiei Europene privind reducerea poverii administrative pentru beneficiarii fondurilor ESI. Grupul evaluează asimilarea de către statele membre a oportunităților de simplificare, identifică bunele practici și adresează Comisiei recomandări pentru perioada 2014-2020 în vederea îmbunătățirii asimilării măsurilor de simplificare, precum și pentru cadrul de reglementare de după 2020.

descrierii unui cadru de punere în aplicare mai simplu pentru perioada de după 2020. Intenționăm să ne prezentăm raportul pe acest subiect înainte de vara anului 2017, astfel încât Comisia să aibă timp să îl includă în reflecția sa privind viitorul politicii de coeziune.

Ne mai puteți spune câte ceva despre ce așteptări putem avea de la următoarea dumneavoastră reuniune, care se va concentra pe suprareglementare?

Administrațiile adaugă ele însele niveluri de reglementare și controale pentru a evita erorile. Înmulțirea regulamentelor sporește însă complicațiile și frecvența

erorilor, ceea ce constituie o mare problemă pentru beneficiarii noștri. La următoarea noastră reuniune, doi dintre membrii noștri își vor prezenta raportul privind suprareglementarea. De asemenea, vom asculta dovezi din perspectiva autorităților de management, a organismelor de punere în aplicare, a administrațiilor locale și, bineînțeles, a beneficiarilor finali. Discuția ar trebui să ne ofere o bună imagine de ansamblu a situației, astfel încât grupul să poată formula recomandări concrete pentru o abordare îmbunătățită a acestui aspect important.

Ca președinte al GNI, cum credeți că se va realiza simplificarea?

Toată lumea dorește rezultate și o utilizare adecvată a banilor, deci simplificarea ar trebui să garanteze eficientizarea sistemului de furnizare, pentru ca atenția să rămână asupra rezultatelor. Pentru această perioadă trebuie să maximizăm posibilitățile deja existente – am și formulat câteva recomandări despre ceea ce credem noi că s-ar putea realiza, cum ar fi facilitarea utilizării de către autoritățile de management a costurilor simplificate.

Pentru viitor, cred că va fi necesară o abordare mai radicală – una care să reflecte câteva dintre schimbările aduse priorităților fondurilor. Cu alte cuvinte, cadrul ar trebui să fie mai bine adaptat tipului de investiții, de exemplu, printr-o abordare mai flexibilă, care să reflecte natura diferitelor instrumente financiare. De asemenea, trebuie discutată problema încrederii între diferitele niveluri de audit și control.



Prima întrunire a Grupului la nivel înalt în octombrie 2015

O perspectivă unică

Siim Kallas are o experiență îndelungată în ceea ce privește provocările asociate simplificării regulamentelor la nivel european. El a lucrat timp de două mandate în Comisia Barroso, întâi ca vicepreședinte al Comisiei însărcinat cu administrația, auditul și lupta antifraudă, iar apoi ca responsabil de transporturi. De asemenea, a fost prim-ministru și ministru de finanțe al Estoniei. Experiența sa privind reformarea Estoniei și observarea transformării economice pe care au generat-o împreună sprijinul financiar din partea UE și reforma i-au oferit o perspectivă unică asupra modalității optime de a corela finanțarea din partea UE cu progresele înregistrate în teren. Siim Kallas are experiență în domeniul economic și financiar și predă ca profesor invitat la Universitatea din Tartu (Estonia).

Atât pentru perioada actuală, cât și pentru viitor, consider că simplificarea se va realiza numai dacă există voință politică și susținere din partea tuturor actorilor. Simplificarea este din ce în ce mai atractivă. Comisia este, evident, deschisă față de identificarea unor modalități mai bune de a pune în aplicare fondurile, fapt evidențiat prin înființarea Grupului la nivel înalt. Am constatat însă aceeași deschidere și în urma contactelor cu Parlamentul European și cu Comitetul Regiu-

nilor. Știu că statele membre sunt și ele pregătite, deci sunt optimist că putem găsi soluții concrete. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

<http://bit.ly/1eYWX6J>

NOUTĂȚI [PE SCURT]

Promovarea proiectelor în Grecia

În contextul campaniei „Europa în regiunea mea” [Europe in my Region] desfășurată în întreaga UE și organizată de Direcția Generală Politică Regională și Urbană, cetățenii din Grecia au avut ocazia în decursul lunilor mai și iunie să afle mai multe despre proiectele cofinanțate de UE în propria regiune. Prin intermediul a 26 de evenimente în Atena și alte nouă regiuni, participarea elenă, organizată de Autoritatea națională de coordonare a Cadrelor Strategice Naționale de Referință (CSNR) a Ministerului Economiei, Dezvoltării și Turismului și Autoritățile de gestionare a regiunilor, s-a axat în special pe proiecte în sectorul educației, al culturii, al transportului și al mediului urban.

Regiunea Cretei a invitat studenții la demonstrațiile unei aplicații de inteligență artificială dezvoltată de cercetătorii de la Institutul de informatică al Fundației pentru cercetare și tehnologie. O serie de evenimente de informare au avut loc în cinci școli din regiune și în Chios și Tripoli, care au fost construite, extinse sau modernizate cu ajutorul finanțării CSNR 2007-2013.

În sectorul transportului, la inițiativa Autorității naționale de coordonare a CSNR a Ministerului Economiei, Dezvoltării și Turismului, un proiect mare cofinanțat de UE în capitala elenă a găzduit și alte proiecte care beneficiază de finanțare.

Cu ocazia evenimentului Ziua Europei, Regiunea Macedonia de Est și Tracia și-a deschis sediile garnizoanei Xanthi, care au fost restaurate cu resurse CSNR și a organizat o expoziție despre transformarea unui vechi depozit de tutun într-un hotel de cinci stele în Drama folosind fonduri JESSICA. De asemenea, au fost



expuse proiecte culturale de regiunile Epirus, Insulele Ionice, Tesalia, vestul Greciei, Peloponez și Grecia continentală.

MAI MULTE INFORMAȚII

http://ec.europa.eu/regional_policy/ro/atlas/grece/

Un an de succes pentru FEIS

La optsprezece luni după ce Președintele Jean-Claude Juncker a lansat Planul de investiții pentru Europa și la un an după demararea Fondului european pentru investiții strategice (FEIS), Comisia a făcut un bilanț al realizărilor de până în prezent.

Fondul european pentru investiții strategice (FEIS), gestionat de Grupul BEI, este ferm pe drumul cel bun de a mobiliza cel puțin 315 miliarde EUR drept investiții suplimentare în economia reală până la jumătatea anului 2018. FEIS asigură o garanție pentru o primă pierdere, ceea ce înseamnă că BEI a avut posibilitatea să investească în mai multe proiecte, uneori chiar și mai riscante și mai devreme decât ar putea fără FEIS. În ansamblu, Fondul este deja activ în 26 de state membre și se așteaptă ca acesta să atragă investiții în valoare de 100 de miliarde EUR cu aprobările primite până în prezent.

În februarie, Comisia a emis orientări privind modalitatea în care Fondurile structurale și de investiții europene (Fondurile ESI) pot fi combinate cu FEIS pentru a permite realizarea a cât mai multe investiții posibil. Un prim set de proiecte beneficiază deja de această combinație pusă în practică, care va fi simplificată și mai mult în viitor. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

<http://europa.eu/!XC78YN>

Toți pentru unul și unul pentru toți



INTERact 

Programul Interact reprezintă un exemplu de bună practică în ceea ce privește gestionarea eficientă, cu dezvoltarea unor instru-

mente armonizate pentru comunitatea Interreg, inclusiv KEEP, HIT, eMS și identitatea de marcă Interreg. Gabriel Alvarez, Director de comunicare Interact, explică.

Regiunile europene se confruntă adesea cu numeroase provocări în gestionarea eficientă a Fondurilor structurale și de investiții europene (ESI) în ceea ce privește evitarea erorilor financiare și obținerea de rezultate concrete în același timp. Din acest motiv, este o practică obișnuită ca fiecare țară sau chiar fiecare administrație regională să-și dezvolte propriile soluții. Cu toate acestea, această abordare poate să rezulte cu cheltuieli administrative și financiare mari.

Pentru a face față acestui lucru, Comisia Europeană a înființat un Grup la nivel înalt de experți independenți pentru monitorizarea simplificării pentru beneficiarii fondurilor ESI. Sarcina acestora este să consilieze Comisia cu privire la simplificarea și reducerea sarcinilor administrative pentru beneficiarii fondului ESI.

În același timp, prioritățile în materie de investiții în cadrul Fondului european de dezvoltare regională (FEDR) includ, printre altele, consolidarea capacității instituționale a autorităților publice și a părților interesate, precum și o administrație publică eficientă. Acest lucru se reflectă în Obiectivul tematic (OT) 11 din Regulamentul privind dispozițiile comune pentru perioada de programare 2014-2020.

O administrație publică de înaltă calitate are un impact pozitiv asupra mediului economic prin stimularea productivității, a competitivității și a creșterii. Acest context oferă cu siguranță o oportunitate importantă pentru programele Interreg și statele membre să maximizeze sinergiile dintre diferitele organisme.

În rolul său catalizator, Programul Interact a ales ca armonizarea să fie una dintre principalele măsuri de simplificare în vederea eficientizării atât a activităților organismelor programului Interreg, cât și a celor ale beneficiarilor. Cu sprijinul Interact în calitate de facilitator, s-au constituit grupuri operative și grupuri de experți din comunitatea Interreg pentru a participa la dezvoltarea unor produse comune, care vor fi utilizate de toate programele.

Mulțumită acestei abordări comune, programele Interreg au salvat, fără niciun dubiu, resursele umane și financiare într-un efort de a atinge cooperarea, simplificarea și orientarea către rezultate. Rezultatele acestei acțiuni au permis Interact să creeze programele KEEP, HIT, eMS și o identitate de marcă consecventă pentru Interreg.

keep

KEEP este baza de date, motorul de căutare și instrumentul de clustering european, cuprinzător și ușor de utilizat, al proiectelor și beneficiarilor

Interreg, Interreg-IPA CBC și NPI/ENI CBC din 2000 până în prezent. Acesta sporește vizibilitatea, cooperarea și transparența Interreg în ceea ce privește utilizarea fondurilor UE, precum și în ceea ce privește analizarea deficiențelor în materie de cooperare, a succeselor și a tendințelor.

KEEP oferă o serie de posibilități pentru a găsi parteneri relevanți, a afla despre proiecte similare în diferite domenii tematice și a extrage date pentru raportare, cercetări sau statistici. Până în prezent, mai mult de 17 000 de proiecte de cooperare teritorială au fost introduse în baza de date KEEP, alcătuind 73 % din proiectele din perioada 2000-

2006 și 93 % din toate proiectele din perioada 2007-2013.



HIT cuprinde un set de modele, fișe informative și modele de formulare menite să sprijine și să orienteze gestionarea programului Interreg în diferite domenii: selectarea și implementarea proiectelor, controlul financiar și auditul și eligibilitatea

cheltuielilor.

Acesta presupune un set convenit de așteptări minime privind culegerea și prelucrarea datelor, bazat pe cerințele politicilor UE de relevanță. Potrivit unui sondaj Interact din 2015, 66% din programele Interreg vor utiliza pachetul HIT în 2014-2020, în timp ce 20% din programe vor apela la acesta pentru inspirație.



eMS este un software de monitorizare, gata de utilizare, pentru programele și proiectele de cooperare ale UE, care acoperă întregul ciclu de viață de la cererea, evaluarea și implementarea unui proiect, până la plata și raportarea către Comisia Europeană.

Software-ul dezvoltat de Interact este oferit gratuit programelor de cooperare ale UE. Până în prezent, 33 de programe Interreg, Interreg-IPA CBC și ENI CBC s-au alăturat comunității eMS și multe dintre acestea folosesc deja eMS pentru cererile de ofertă, evaluarea și raportarea proiectelor.

eMS face programele de cooperare ale UE mai accesibile pentru solicitanți întrucât armonizează la nivelul Europei interfețele pentru utilizatori destinate depunerii de cereri pentru un proiect și raportării proiectelor. Până în prezent a economisit 10 milioane EUR din banii contribuabililor. eMS a fost, de asemenea, recunoscută ca fiind o bună practică de către Grupul la înalt nivel pentru Simplificare al DG Regio (a se vedea pagina 14).



Interact este un program ERDF, o parte a comunității Interreg, care se axează pe furnizarea de servicii în sprijinul programelor Interreg, Interreg IPA-CBC și ENI. Acesta este legat de Obiectivul tematic 11 Consolidarea capacității instituționale și a administrației eficiente.

Identitatea de marcă comună

Identitatea de marcă a Interreg include inițiative precum adoptarea unei nomenclaturi comune (Interreg) pentru toate programele indiferent de limba utilizată, a unui logo comun și a unei campanii de comunicare denumită Ziua europeană a Cooperării. Obiectivul campaniei este să răspândească concluziile rezultatelor proiectelor provenite din organizarea de evenimente locale în fiecare an pe 21 septembrie.

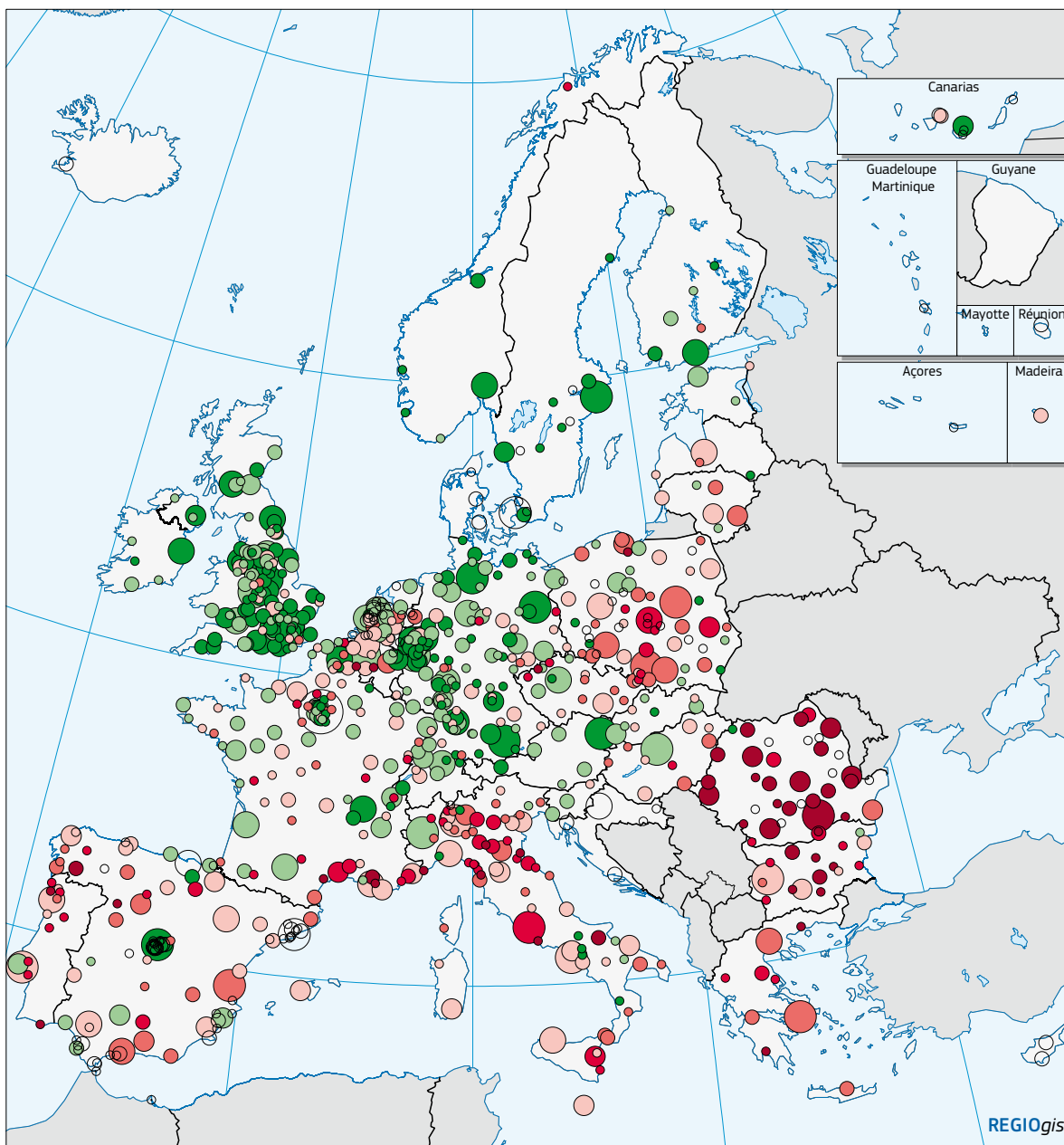
O abordare comună pentru o marcă Interreg este sporirea vizibilității și a percepției. Comisia Europeană a reintrodus chiar denumirea (Interreg V) în Decizia privind domeniile de programe și bugete pe baza inițiativei de creare a unei identități de marcă Interreg. Peste 70% din programe au adoptat noul logo Interreg și au participat la Ziua europeană a Cooperării. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

www.interact-eu.net

ACCIDENTE RUTIERE MORTALE ÎN ORAȘE, 2011-2013

UE și-a propus să reducă numărul de accidente rutiere mortale cu 50% până în 2020, ceea ce ar însemna mai puțin de 3,1 decese la 100 000 de locuitori. Acest obiectiv a fost deja atins în toate orașele marcate cu verde. Deși majoritatea orașelor din Europa de nord-vest au o rată mică a mortalității rutiere, orașele care apar cu mov încă trebuie să-și reducă cifrele. Rata este mare în majoritatea orașelor din România (> 9), precum și în multe orașe din Bulgaria și Grecia (> 6). Sunt necesare în continuare progrese în majoritatea orașelor din Italia, Polonia, Spania și Portugalia pentru a atinge obiectivul UE până în 2020.



Decese la 100 000 de locuitori

- < 2.0
- 2.0 - 3.1
- 3.1 - 4.5
- 4.5 - 6.0
- 6.0 - 9.0
- ≥ 9.0
- Date inexistente

Populația centrului urban

- < 100000
- 100000 - 250000
- 250000 - 500000
- 500000 - 1000000
- 1000000 - 5000000
- ≥ 5000000

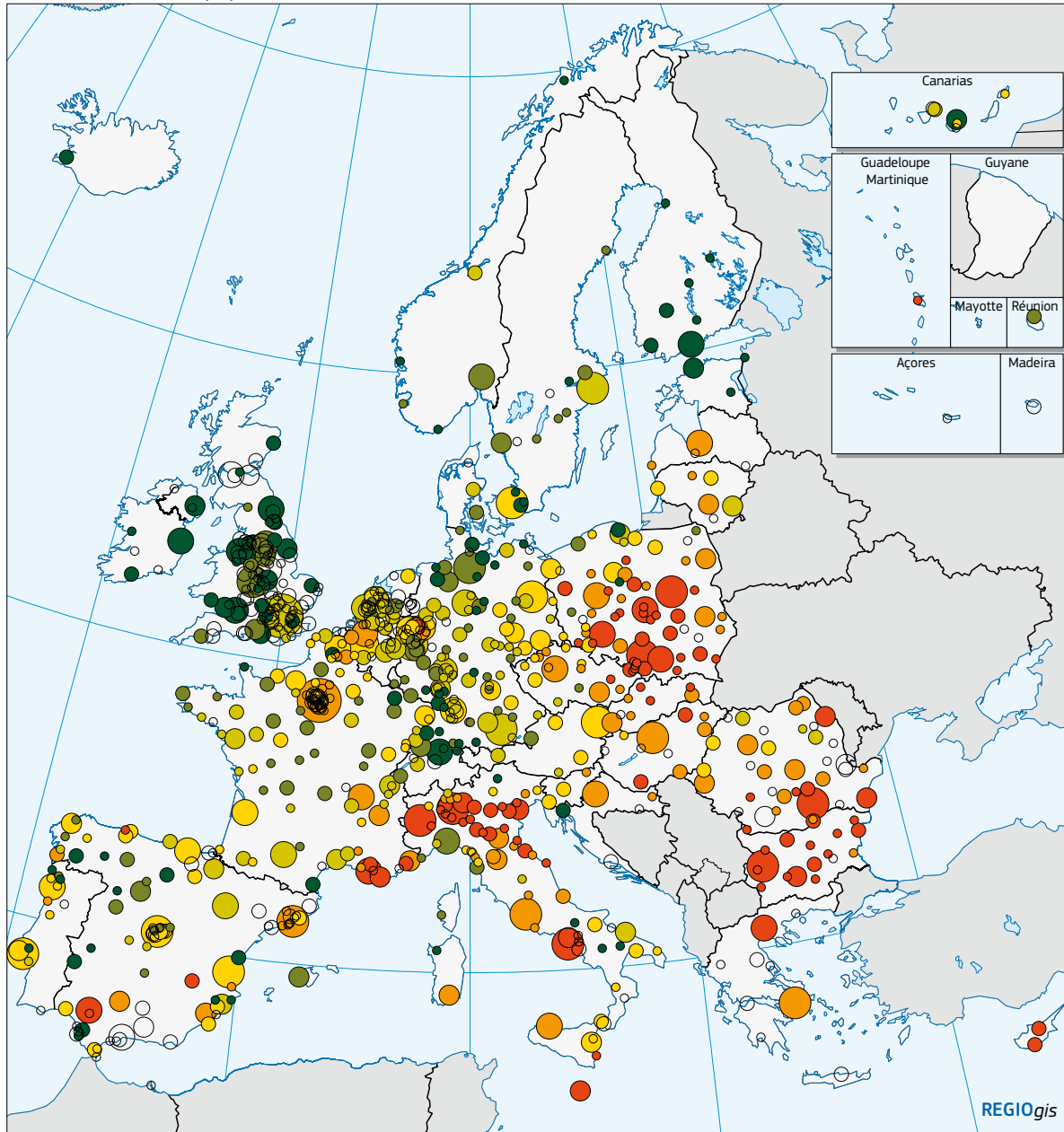
AT: 2013; BE: 2011 and 2013
 IT, PL, PT, SI, SK, FI, NO:
 2011-2012;
 IE, EL: 2011; CZ, ES, FR, SE: 2010-2011;
 MT: 2009; LU:
 2008-2009; RO: 2008
 Sursa: Eurostat

0 500 Km

© Asociația EuroGeographics pentru limitele administrative

CONCENTRAȚIA PARTICULELOR ÎN SUSPENSIE (PM10) ÎN ORAȘE, 2013

Poluarea atmosferică poate afecta negativ sănătatea oamenilor și poate reduce chiar durata de viață. Directiva UE limitează concentrația de particule de $10 \mu\text{m}^*$ la mai puțin de $40 \mu\text{g}/\text{m}^3$. Orașele indicate cu roșu au depășit acest prag în 2013. Valoarea orientativă furnizată de Organizația Mondială a Sănătății este mai strictă, fiind de $20 \mu\text{g}/\text{m}^3$. Toate orașele marcate cu galben și portocaliu au depășit această valoare în 2013. Cele mai mari concentrații s-au înregistrat în orașe din Bulgaria, sudul Poloniei, Cipru și în Câmpia Padului din Italia. Doar câteva orașe, majoritatea în Finlanda și Regatul Unit și câteva din Spania, Franța și Germania au respectat ambele praguri.



Concentrația zilnică medie ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)

- < 19
- 19 - 21
- 21 - 23.5
- 23.5 - 27
- 27 - 33
- ≥ 33
- Date inexistente

Populația centrului urban


- < 100000
- 100000 - 250000
- 250000 - 500000
- 500000 - 1000000
- 1000000 - 5000000
- ≥ 5000000

Valoarea medie înregistrată de stațiile de măsurare în interiorul orașelor.
Surse: SEE, DG REGIO

0 500 Km

© Asociația EuroGeographics pentru limitele administrative

* particulele se măsoară în μm = micrometri (1/1000 din milimetru) / $\mu\text{g}/\text{m}^3$ = microgram pe metru cub (1 microgram = 1/1000000 gram)



Strategia UE pentru regiunea adriatico-ionică: pe locuri, fiți gata, start!

Obiectivul Strategiei UE pentru regiunea adriatico-ionică (EUSAIR) este de a ajuta regiunea – care reprezintă casa a 70 de milioane de oameni și un element cheie pentru continuitatea geografică a Europei – să valorifice beneficiile unei colaborări mai strânse în domenii precum promovarea economiei maritime, conservarea mediului, îmbunătățirea transportului și a racordării la energie electrică și stimularea unui turism durabil.

La un an și jumătate de la conferința de lansare de la Bruxelles din noiembrie 2014, această a treia strategie macroregională a UE este în prezent în faza de implementare. Baza acțiunilor comune a celor opt țări participante (Albania, Bosnia și Herțegovina, Croația, Grecia, Italia, Muntenegru, Serbia și Slovenia) a fost stabilită prin intermediul unei platforme stabile pentru a defini prioritățile celor patru piloni tematici ai strategiei: 1) creșterea economică albastră; 2) conectarea regiunii; 3) calitatea mediului; și 4) turismul durabil. Programul Interreg ADRION, adoptat în decembrie 2015, care acoperă aceeași zonă geografică ca și EUSAIR, include o axă prioritară care vine în sprijinul structurilor de guvernare și gestionare ale strategiei.

Pe 12 și 13 mai 2016, cu ocazia primului Forum EUSAIR din Dubrovnik (Croația), Comisarul pentru politică regională, Corina Crețu, s-a alăturat miniștrilor afacerilor externe și ai fondurilor UE din cele opt țări implicate, precum și celor peste 600 de părți interesate cheie (administrații naționale, regionale și locale, mediul academic, sectorul afacerilor și societatea civilă) din regiunea adriatico-ionică, pentru a realiza un bilanț al progresului strategiei macroregionale a UE și a defini direcția ce trebuie urmată.

De la cuvinte la acțiune

În deschiderea forumului, comisarul Crețu a făcut referire la cele trei elemente necesare pentru a trece de la cuvinte la acțiune: primul – necesitatea unei gândiri care să depășească frontierele și sectoarele și, prin urmare, să depășească „zona de confort”, al doilea – asigurarea că toți partenerii relevanți se află la discuție și al treilea – transformarea dorinței politice în resurse adecvate. Declarația de la Dubrovnik adoptată de miniștri confirmă angajamentul acestora în ceea ce privește alocarea resurselor financiare, administrative și tehnice și impune o aliniere mai bună a strategiei și a priorităților naționale de finanțare.

Participanții la forum au dezbătut modalitatea în care abordarea macroregională poate ajuta zona să devină mai puternică prin soluționarea comună a provocărilor complexe și diverse cu care se confruntă, pe care țările nu le mai pot aborda separat. Un alt subiect cheie a fost necesitatea unui sistem de guvernare eficient pe mai multe niveluri ca o condiție esențială pentru punerea în aplicare a strategiei într-un mod corespunzător și atingerea obiectivelor.

Forumul a confirmat potențialul EUSAIR, nu numai pentru creșterea competitivității și a conectivității în regiune, dar și pentru sprijinirea integrării în UE a celor patru țări candidate și potențial candidate participante.

Strategia sprijină opt țări prin intermediul a patru piloni:



Blue Growth
EUSAIR

Grecia și Muntenegru



Connecting the Region
EUSAIR

Italia și Serbia



Environmental Quality
EUSAIR

Slovenia și Bosnia și
Herțegovina



Sustainable Tourism
EUSAIR

Croația și Albania

Aspecte transversale și principii orizontale:

- Consolidarea capacității, incluzând comunicarea
- Cercetare, inovare, întreprinderi mici și mijlocii
- Atenuarea și adaptarea schimbărilor climatice
- Gestionarea riscului de dezastre



La 1 iunie 2016, guvernul Croației a predat președinția pro tempore a Inițiativei adriatico-ionice și a EUSAIR guvernului Greciei. În discursul său din sesiunea de închidere a forumului, Ministrul Adjunct al Economiei, Alexis Charitsis, a declarat că președinția greacă va fi ghidată de leitmotivul „gândește macroregional, acționează local”.

Strategia macroregională este un cadru integrat, care poate fi sprijinit de Fondurile structurale și de investiții europene, printre altele, pentru a aborda provocări comune cu care se confruntă statele membre ale UE și țările din afara UE din aceeași zonă geografică. Prin urmare, acestea beneficiază de o cooperare consolidată care contribuie la obținerea coeziunii economice, sociale și teritoriale.

Strategia UE pentru regiunea adriatico-ionică, aprobată de Consiliu în 2014, este cea de-a treia strategie macroregională a UE care urmează inițiativelor de pionierat ale Strategiei UE pentru regiunea Mării Baltice (EUSBSR) și ale Strategiei UE pentru regiunea Dunării (EUSDR), aprobate de Consiliu în 2009 și, respectiv, în 2011. O a patra strategie macroregională pentru regiunea Alpilor a fost lansată în ianuarie 2016 (a se vedea numărul 56 al revistei *Panorama*).

MAI MULTE INFORMAȚII

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/adriatic-ionian/2016

<http://www.adriatic-ionian.eu/>

Surprinse de aparatul de fotografiat

În fiecare an, mii de proiecte din întreaga Europă primesc finanțare regională din partea Uniunii Europene. Concursul de fotografie „Europa în regiunea mea” este o oportunitate extraordinară să ieși la plimbare cu aparatul tău foto și să fotografiezi orice proiect finanțat de UE. Iată o selecție mică de fotografii surprinse în regiunile din Europa în ultimii ani.

Termenul limită pentru concursul din acest an este 28 august 2016. Câștigătorii vor primi premiile pe parcursul evenimentului Săptămâna europeană a regiunilor și a orașelor în Bruxelles, între 10-13 octombrie. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

<https://goo.gl/t3iwct>





Panorama
salută contribuțiile
dumneavoastră!

În cuvinte proprii este acea secțiune a revistei Panorama în cadrul căreia părțile interesate de la nivel local, regional, național și european își prezintă opiniile cu privire la politica de coeziune, precum și planurile pentru perioada 2014-2020.

Panorama salută contribuțiile dumneavoastră redactate în limba maternă, care ar putea apărea în edițiile viitoare. Vă rugăm să ne contactați pentru informații suplimentare cu privire la termenele limită și indicații referitoare la contribuția dumneavoastră.

regio-panorama@ec.europa.eu

Arctic Smartness – exploatarea potențialului regiunii

Laponia este cea mai nordică regiune a UE și poarta către regiunea arctică. Aceasta joacă un rol important nu doar în ceea ce privește schimbările climatice și dezvoltarea durabilă a resurselor naturale, ci și în cooperarea internațională și în securitatea și dezvoltarea economică globală, după cum se menționează în recenta Comunicare comună către Parlamentul European și Consiliul privind o politică integrată a UE pentru regiunea arctică.

Expresia „regiunea arctică” evocă adesea stereotipuri precum zăpada și gheața, dar regiunea are foarte multe de oferit: resurse naturale vaste, o infrastructură bună și un mod de gândire inovator. În doar câțiva ani, Laponia și-a transformat provocările arctice în Arctic Smartness.

Dar oare cum a devenit aceasta cea mai avansată regiune arctică inovatoare? În prezent, Laponia reprezintă o combinație rară de nenumărate sate mici, centre urbane și stațiuni turistice, existând însă mai mult decât suficient spațiu pentru toată lumea. Găsim aici păduri, râuri involburate, o varietate amplă de servicii de cercetare și un mediu investițional și de afaceri stabil, susținut de rețele puternice de cooperare, inclusiv în plan transfrontalier. Aici, termenul „arctic” desemnează viața de zi cu zi.

Combinația echilibrată între know-how-ul industrial și angajamentul față de dezvoltarea durabilă constituie fundamentul rafinării resurselor naturale din regiunea Laponia.

În ciuda dezvoltării sale industriale remarcabile – regiunea găzduiește una dintre cele mai mari concentrații de întreprinderi de prelucrare a produselor forestiere și minerale din UE – Laponia rămâne una dintre regiunile cu cea mai ridicată calitate a apei și

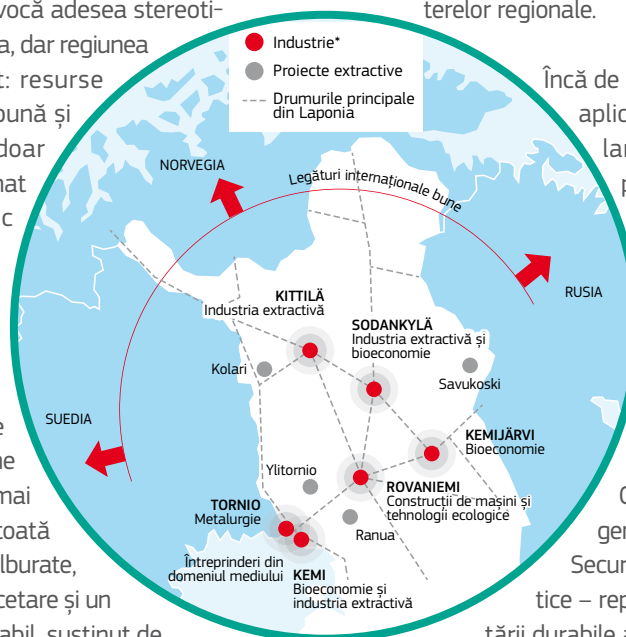
a aerului din întreaga lume. De asemenea, aceasta este cea mai mare regiune certificată pentru recoltarea de produse naturale.

„În Laponia am stabilit că vom lua decizii cu curaj și deschidere, investind în viitorul nostru. Laponia s-a numărat printre primele regiuni din Finlanda care s-au adaptat la conceptul de specializare inteligentă (S3). Specializarea inteligentă a fost o etapă de referință care ne-a ajutat să recunoaștem industriile emergente izvoare din potențialul regiunii și a pus bazele mărcii Arctic Smartness a regiunii”, explică Kristiina Jokelainen, manager în cadrul Consiliului Regional al Laponiei înșărcinat cu S3 și cu dezvoltarea clusterelor regionale.

Încă de la început, planificarea și punerea în aplicare a S3 s-a bazat pe participarea largă și pe angajamentul regional al părților interesate. Arctic Smartness a Laponiei este produsul unei interacțiuni între diferite sectoare și tehnologii, în cadrul unei colaborări atât în plan regional, cât și interregional.

Clusterelor regionale Arctic Smartness – Industria Arctică și Economia Circulară, Comunitatea Rurală Inteligentă Arctică, Design Arctic, Siguranță și Securitate Arctică, Medii de Dezvoltare Arctică – reprezintă coloana vertebrală a dezvoltării durabile a Laponiei și a sistemului regional de inovare. Această abordare sinergică multisectorială modernă, care privește dincolo de granițe, ne ajută să depășim lipsa de masă critică a regiunii și să integrăm industriile Laponiei în lanțuri valorice globale.

*Päivi Ekdahl - Director de dezvoltare,
Consiliul Regional al Laponiei*





Politica de coeziune în sprijinul insulelor

Regiunile insulare au caracteristici și particularități comune și specifice, care le disting clar de regiunile continentale. Fondurile structurale și de investiții ale UE sunt esențiale pentru a contribui la demararea proiectelor de investiții pe termen lung în aceste zone și pentru a acoperi deficiturile de finanțare.

Articolul 174 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene recunoaște faptul că regiunile insulare se confruntă cu un handicap permanent, care necesită o atenție specială. Provocările zilnice, precum absența economiilor de scară, piețele mici și investițiile private limitate într-o varietate de sectoare, incluzând transportul, eficiența energetică (cu implicații pentru sărăcia energetică), conectivitatea digitală etc., toate au un impact asupra afacerilor și a subzistenței.

Politica de coeziune este o politică europeană considerată a fi cea mai adecvată pentru abordarea provocărilor cu care se confruntă insulele. Regiunile insulare au oferit exemple excelente în ceea ce privește utilizarea Fondurilor structurale și de investiții europene pentru investiții în transport, eficiență energetică, energie regenerabilă, cercetare etc., care contribuie la obiectivele strategice europene pentru 2020 și mai departe.

Cu toate acestea, există și exemple de eșecuri și denaturări, în special în ceea ce privește accesul la politica de coeziune pentru acele insule de nivel NUTS 3 sau sub acest nivel atunci

când fac parte din regiunile NUTS 2 de pe continent cu un PIB semnificativ mai mare.

Datorită situației geografice periferice și a caracteristicilor inerente, insulele au fost deosebit de vulnerabile la criza financiară recentă. Cele mai recente date privind PIB-ul regional pentru 2014, furnizate de Eurostat, relevă că cele mai mari declinuri din Europa – de ordinul a 30% – s-au înregistrat în insule, acest fapt fiind o altă mărturie a decalajului de dezvoltare din ce în ce mai mare dintre centrul Europei și zonele periferice ale acesteia. Aceasta este o provocare pentru viitor, care poate fi soluționată în mod specific prin consolidarea dimensiunii teritoriale a politicii de coeziune.

Conferința regiunilor maritime periferice (www.cpmr.org), care reunește aproximativ 160 de regiuni reprezentând aproximativ 200 de milioane de oameni, promovează o dezvoltare mai echilibrată pe teritoriul european. Din 1973, CPMR și Comisia insulelor și-au concentrat atenția și acțiunile astfel încât să asigure că nevoile și interesele regiunilor periferice și ale regiunilor membre insulare sunt luate în considerare în acele politici cu un impact teritorial mare, precum coeziunea socială, economică și teritorială, politicile maritime și accesibilitatea. ■

DI George Hatzimarkos – președintele Comisiei Insulelor în cadrul Conferinței regiunilor maritime periferice (CPMR) și guvernatorul regiunii Egeea de Sud (Grecia)

Abordarea inteligentă a regiunii Pomorskie în ceea ce privește revitalizarea urbană

Pomorskie este o regiune autonomă din Polonia care desfășoară un Program operațional regional al Fondului european de dezvoltare regională (FEDR) însărcinat, printre altele, cu revitalizarea urbană. Programul operațional este doar unul dintre instrumentele utilizate pentru a implementa Strategia regională de dezvoltare a Pomorskie 2020.

Programul operațional (PO) regional al Pomorskie pentru 2014-2020 vizează asumarea provocărilor în calea dezvoltării cu care se confruntă regiunea în ceea ce privește economia, învățământul, activitățile de formare profesională și sociale, potențialul teritoriilor individuale, sistemul de transport, energia și mediul. Folosind o varietate mare de teme și diferite instrumente de aplicare, cheia reușitei este asigurarea sinergiei, a coerenței și a coordonării neîntrerupte.

Pentru a obține acest lucru, Pomorskie aplică cu succes o metodă de negociere bazată pe participarea și implicarea diferitelor instituții, entități și comunități partenere. Această abordare prevede definirea specializărilor inteligente, dezvoltarea celor mai bune proiecte de revitalizare și coordonarea activităților în orașe și zonele funcționale înconjurătoare.

Regiunea poloneză a adoptat un proces de parteneriat unic și ascendent, care definește specializările inteligente pe baza propunerilor făcute printr-un concurs deschis de către comunitățile de afaceri și științe interesate. Propunerile au fost evaluate de experți din afara regiunii și din străinătate, cu experiență în afaceri internaționale și cercetare. Ca urmare a acestui parteneriat, autoritățile regionale au identificat patru domenii de specializare inteligentă (a se vedea pagina 31).



Unde-s mulți, puterea crește

Procedura de concurs pentru alegerea specializărilor a lansat un proces foarte activ de descoperiri antreprenoriale, care implică cooperarea a diferiți parteneri regionali care reprezintă întreprinderi, sectorul învățământului, instituțiile din mediul de afaceri și organizațiile neguvernamentale (ONG-uri). Actorii direct implicați în consolidarea cooperării între științe și afaceri au avut posibilitatea să lucreze direct cu partenerii interesați. În total, mai mult de 400 de entități au fost implicate, inclusiv cele mai mari școli și colegii din regiune, cele mai importante instituții din mediul de afaceri, municipalități și asociații de municipalități, precum și spitale și numeroase ONG-uri. Cu toate acestea, cel mai mare grup a fost compus din aproximativ 300 de firme.

Elementul de negociere a fost puternic prezent în procesul de identificare a specializărilor inteligente din regiune. În urma alegerii domeniilor de specializare inteligentă, autoritățile regionale au negociat acorduri cu fiecare comunitate organizată în jurul acestora, care au definit scopul și domeniile prioritare de cercetare ale unei anumite specializări și principiile și abordarea în ceea ce privește sprijinirea dezvoltării cu fonduri publice, inclusiv PO pentru 2014-2020.



Prin integrarea semnificativă a comunităților implicate în crearea unor specializări economice inteligente, consolidată de acordurile mai sus menționate, se dorește crearea a numeroase firme, proiecte și produse noi și inovatoare, care pot fi comercializate pentru a contribui la dezvoltarea regiunii Pomorskie, cât și mai departe.

Având în vedere domeniile de specializare în cauză, regiunea Pomorskie va depune eforturi pentru a fi recunoscută global în calitate de producător de ambarcațiuni plutitoare care utilizează combustibili alternativi, „locuințe inteligente”, tehnologie pentru soluționarea problemelor legate de stocarea energiei și produse și servicii inovatoare pentru asistență medicală.

Încă de la începutul procedurii de alegere a specializărilor inteligente s-a acordat atenție rolului jucat de capitalul privat în afacerile și proiectele planificate de diferite grupuri. Cota capitalului privat va garanta nu numai eficiența și durabilitatea sporită a soluțiilor implementate, ci va lansa și mecanisme care vor permite finanțarea dezvoltării economice după 2020, când politica de coeziune va fi mai redusă decât este în perioada actuală de programare.

Politica de regenerare

În perioada 2014-2020, una dintre prioritățile politicii de coeziune și o parte a dimensiunii sale urbane este revitalizarea amănunțită a zonelor degradate din orașe. Această prioritate este, de asemenea, un aspect important al politicii urbane în întreaga Polonie. Pe parcursul acestei perioade, proiectele de regenerare sprijinite de politica de coeziune se vor baza pe o combinație completă și armonioasă de acțiuni sociale, economice și spațiale, al căror obiectiv principal este incluziunea

socială a cetățenilor care trăiesc în zone urbane degradate și reducerea sărăciei care îi afectează.

Pomorskie a aplicat deja această abordare în perioada 2007-2013, folosind mecanismele de implementare disponibile în acel moment. În orice proiect de revitalizare cofinanțat de FEDR, o parte semnificativă din resursele pentru activități de natură socială, care s-au ridicat la 15% din costurile eligibile, au fost asigurate din cadrul instrumentului flexibil. Obiectivul a fost sprijinirea acțiunilor sociale complementare în zonele



Centrul european de solidaritate în Gdańsk



Centrul european de solidaritate în Gdańsk - interior

Proiectele vor fi implementate de orașe cu implicarea a diferiți parteneri și grupuri, folosind o abordare care implică rezidenții și asigură o participare mai amplă din partea publicului în fiecare etapă. Actul din 2015 privind revitalizarea și orientările adoptate la nivel regional reprezintă baza pentru pregătirea proiectelor de revitalizare. Din moment ce pregătirea unui program de revitalizare este un proces dificil și multidimensional, 24 de comune și orașe din regiunea Pomorskie au primit granturi speciale în acest scop.

Investiții teritoriale

Programul operațional regional pentru 2014-2020 se bazează în mare parte pe o abordare teritorială. Ca parte a acordurilor teritoriale integrate, autoritățile regionale negociază cu opt zone urbane funcționale (și – separat, ca parte a investițiilor teritoriale integrate – cu zona metropolitană a celor trei orașe) pachete pentru realizarea unor proiecte coerente. Această negociere include domenii precum activarea profesională, învățământul preșcolar, nodurile de transport, prelucrarea deșeurilor și dezvoltarea de servicii de sănătate specializate. Aceste proiecte au rolul de a exploata oportunitățile de dezvoltare și de a depăși barierele care caracterizează aceste zone. Proiectele acceptate în cadrul acordurilor teritoriale vor primi preferințe (puncte adiționale) pentru a accesa fondurile Programelor operaționale regionale.

degradate din Polonia cu un PO separat, care cuprinde un instrument de intervenție al Fondului social european (FSE).

S-a utilizat o formulă unică pe baza negocierilor cu orașele care se încadrează în scopul și profilul proiectelor de revitalizare, care au fost ulterior finanțate de PO regional pentru 2007-2013. Pomorskie folosește această metodă de negociere „pilot” pentru generarea de soluții optime la scară mare pentru orașele și zonele funcționale ale acestora, care sunt eligibile pentru sprijin din fonduri publice.

Verificate și testate

Abordarea care presupune ca proiectele de revitalizare să fie finanțate de PO regional pentru 2014-2020 implică continuarea și dezvoltarea mecanismului testat anterior, care a avut ca rezultat realizarea a opt proiecte complexe de regenerare, care au implicat mai mult de 50 000 de locuitori care trăiau în zone defavorizate din cinci orașe.

Proiectele de revitalizare urmăresc formula de proiect integrat: existența a două proiecte strâns legate, unul cofinanțat de FSE și celălalt de FEDR. În același timp, intervenția de natură socială va stabili forma proiectelor de infrastructură, și nu invers. Implementarea unui astfel de model este facilitată de faptul că PO regional pentru 2014-2020 este în prezent un program cu două fonduri.

Negocierile pe mai multe etape dintre 31 de orașe și autorități regionale privesc, printre alte aspecte, delimitarea zonelor degradate, programele de regenerare urbană și scopul proiectelor de revitalizare integrată. Proiectele finanțate vor trebui să găsească soluții pentru problemele specifice identificate în programele de revitalizare ale zonelor degradate, delimitate pe baza unor indicatori preciși de natură socială, economică și spațială, în cadrul cărora amploarea crizei este relativ mare comparativ atât cu orașul, cât și cu regiunea.

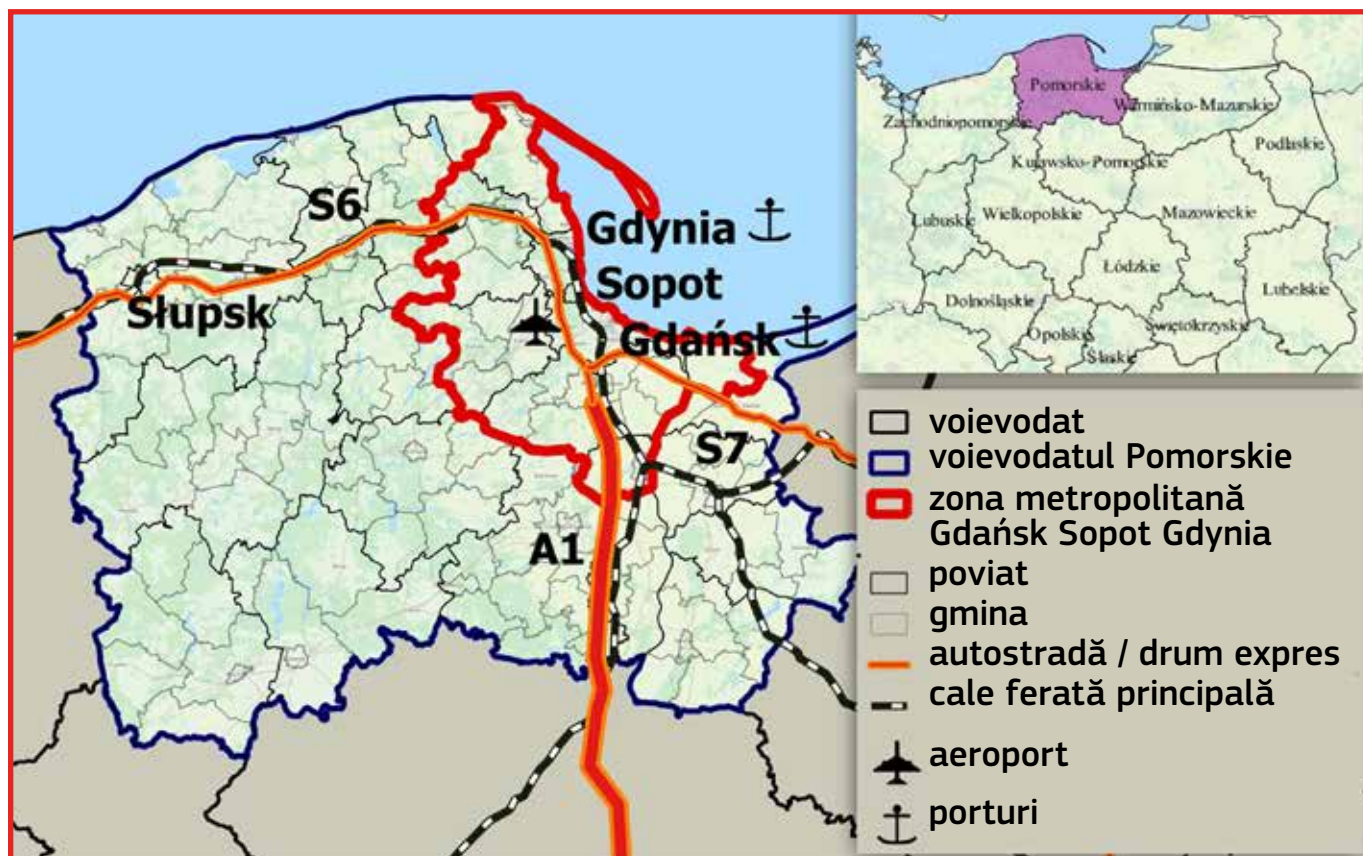
Abordarea teritorială adoptată în Pomorskie se bazează în primul rând pe faptul că soluționarea problemelor urbane în zonele funcționale necesită nu numai resurse financiare, ci, mai presus de toate, cooperare sistematică, atât între municipalități vecine, cât și între autorități publice și antreprenori, ONG-uri și instituții de învățământ și de cercetare științifică. Normele pentru crearea unei astfel de sinergii sunt concepute pentru a inspira stabilirea unei colaborări acolo unde nu exista și pentru a o consolida unde există deja.

Mai mult, luând în considerare experiența dobândită în perioada 2007-2013, trebuie menționat că problemele trebuie soluționate prin acțiuni planificate în avans pe baza unei reflecții strategice. Rolul acordurilor este de a identifica în mod corect și de a pregăti și coordona atent proiectele prioritare, sporind astfel șansele implementării acestora cu cele mai bune rezultate.

MAI MULTE INFORMAȚII

www.pomorskie.eu

VOIEVODATUL POMORSKIE



Populația: 2 302 000, reprezentând 6,0% din populația poloneză. Populația din ce în ce mai mare a regiunii este mai tânără decât populația generală a Poloniei, având cea mai mare creștere naturală și un echilibru pozitiv de migrație.

Piața forței de muncă: există un număr din ce în ce mai mare de lucrători cu o mare productivitate a muncii, cu o rată de creștere ridicată/scădere a ratei șomajului sub valoarea medie națională.

Economia: 64% din PIB-ul mediu pe cap de locuitor în SPC UE-28, activitate economică peste medie, rezultate superioare pentru întreprinderile inovatoare, prezența unor companii poloneze de prim rang, inclusiv a celor cu capital străin.

Specializări inteligente: tehnologii offshore, portuare și de logistică; tehnologii interactive într-un mediu abundent în informații; tehnologii eco-eficiente în producerea, transmi-

țarea, distribuția și consumul de energie și de combustibil și construcții eco-eficiente; tehnologii medicale pentru bolile legate de stilul de viață și persoanele în vârstă.

Ați factori cheie: servicii pentru întreprinderi; farmaceutice și cosmetice; biotehnologie; turism .

Puncte forte: amplasamentul în rețeaua transeuropeană de transport; zona metropolitană Gdańsk-Gdynia-Sopot drept metropola inovatoare și creativă a regiunii baltice; zonă costieră cu porturi maritime mari; mediu natural și patrimoniu cultural unic (inclusiv Gdańsk, un oraș al libertății și al solidarității); și un centru academic mare.

MAI MULTE INFORMAȚII

www.rpo.pomorskie.eu



Pionierii proiectelor politicii de coeziune

INTERVIU CU MIECZYSŁAW STRUK, PREȘEDINTELE VOIEVODATULUI POMORSKIE

În ce fel poate contribui politica de coeziune la creșterea economică a regiunii Pomorskie? Care zone se află în topul priorităților dvs.?

Politica de coeziune este esențială pentru Pomorskie. Mulțumită în principal resurselor, obiectivelor și principiilor acestei politici ne-am însușit un mod de a gândi și a acționa bazat pe o filozofie orientată spre rezultate și avem o abordare complexă în ceea ce privește problemele identificate. Acest lucru este dificil, dacă nu chiar imposibil de realizat folosind politicile sectoriale.

Politica de coeziune ne-a împins, de asemenea, să ne axăm pe domeniile problematice cheie, de exemplu în sectorul învățământului am pus un accent special pe educația profesională, iar în domeniul mobilității ne-am axat pe transportul public, incluzând transportul feroviar. Printre elementele importante se enumeră și transferul realizărilor CD către economie, atragerea investițiilor, îmbunătățirea eficienței energetice și crearea unei rețele de produse turistice.

Care sunt avantajele și dezavantajele noii abordări care implică combinarea a diferite fonduri și instrumente financiare? Cum asigurați consecvența și complementaritatea?

Am sprijinit ideea unui Program operațional care combină Fondul social european și Fondul european de dezvoltare regională încă de la începutul dezbaterii privind politica de coeziune 2014-2020. Consider că acțiunea de consolidare ulterioară a acestor fonduri trebuie să se realizeze în așa fel încât intervenția acestora să aibă un caracter complet complementar. Pomorskie nu ezită să

apeleze la mecanismul de proiecte integrate, în special în domeniul revitalizării și al formării profesionale.

Iar în ceea ce privește instrumentele financiare, în Polonia suntem pionieri. În opinia mea, aceste instrumente apropie mecanismele pentru implementarea politicii de coeziune de condițiile de pe piață, fapt ce contribuie la intervenții publice eficiente și bine direcționate, sporind forța impactului acestora. Pe baza experienței noastre în domeniul instrumentelor financiare, am pus bazele Fondului de dezvoltare Pomorskie, care după 2023 va fi unul dintre instrumentele-cheie de investiții din regiune.

Stație de tren multifuncțională în centrul metropolei

Acest proiect este prima investiție europeană implementată în cadrul unui parteneriat public-privat finanțat de JESSICA (Sprijin european comun pentru investiții durabile în zonele urbane), instrumentul rambursabil al UE. Proiectul a prevăzut revitalizarea gării feroviare și a zonei înconjurătoare din Sopot. S-a creat un ansamblu de clădiri, inclusiv o nouă gară feroviară și spații comerciale, de birouri și cu destinație hotelieră. De asemenea, s-a dezvoltat și o platformă de transfer care leagă diferite mijloace de transport public.

www.sopotcentrum.com.pl



Tunel cu o galerie sub Martwa Wisla

În contextul coerenței și al coordonării, merită menționat că Programul nostru operațional regional este clar bazat pe o abordare teritorială și o formulă de negociere – de exemplu ca parte a acordurilor teritoriale integrate pentru zonele funcționale urbane. Acest lucru înseamnă că pentru principalele zone urbane negociem pachete de proiecte care vizează maximizarea efectelor economice și sociale în diferite părți ale regiunii.

Există o cerere generală pentru ca gestionarea fondurilor europene să fie simplificată. Cum poate contribui regiunea la acest lucru în mod specific?

Niciodată nu am avut tendința de a crea proceduri complexe și de a impune sarcini inutile beneficiarilor. Atunci când am pregătit noul nostru program operațional regional, am încercat să continuăm această abordare pragmatică și flexibilă, însă în prezent suntem puternic limitați de regulamente create la nivel european și național. Înțeleg necesitatea unei coordonări și cred că, în anumite domenii, aceasta trebuie chiar îmbunătățită, însă nu trebuie să se bazeze doar pe un număr de orientări specifice care trebuie aplicate de către instituțiile care gestionează programe. Regiunile au experiență și nu se sfiesc să-și asume răspunderea pentru

efectele programelor. Cu toate acestea, regiunile ar trebui să se bucure de o libertate mai mare atunci când aleg cel mai bun traseu pentru a-și îndeplini obiectivele. În cadrul programului nostru operațional regional, procedurile practice pentru beneficiari sunt considerate prioritare. Am creat un instrument pentru depunerea de solicitări online, care este constant adaptat la particularitățile concursurilor succesive. De asemenea, oferim beneficiarilor un document care prezintă toate informațiile necesare pentru a solicita finanțarea unui proiect, criteriile de evaluare și implementarea și contabilitatea ulterioară a acestora.



Care sunt rezultatele pe care le preconizați să le obțineți la sfârșitul perioadei de finanțare 2014-2020?

Având în vedere potențialul nostru de absorbție și resursele disponibile, ne așteptăm ca pe parcursul anilor 2014-2020 să obținem în total 5,4 miliarde EUR din fonduri ale UE. Această sumă cuprinde, bineînțeles, valoarea programului nostru operațional regional, adică 1,8 miliarde EUR.

Preconizăm că politica de coeziune va fi un catalizator pentru schimbări durabile în regiunea noastră. Aceasta ar trebui să conducă la includerea companiilor din Pomorskie în lanțuri valorice globale, consolidarea orientării către export a economiei noastre și reducerea intensității sale energetice. De asemenea, dorim să valorificăm mai bine piața forței de muncă, formată din cetățeni bine instruiți, cu atitudini deschise, curajoși și întreprinzători. Dorim, de asemenea, să îmbunătățim condițiile de trai ale locuitorilor, incluzând îmbunătățirea semnificativă a calității și a disponibilității serviciilor publice cheie.

O nouă extindere a căii ferate și a aeroportului – Pomorskie susține transportul public

Construirea Căii ferate metropolitane Pomorskie (Pomorskie Metropolitan Railway – PKM) și extinderea Aeroportului Gdańsk sunt cele mai mari și mai importante investiții în infrastructură pentru dezvoltarea transportului public în Pomorskie. PKM leagă zona metropolitană a celor trei orașe cu aeroportul din Gdańsk și cu subregiunea Kaszuby din vest. Aeroportul din Gdańsk susține un număr din ce în ce mai mare de legături dintre regiunea Pomorskie, Europa și restul lumii. Datorită creșterii dinamice în ceea ce privește numărul de pasageri, care pe parcursul ultimilor doi ani a crescut cu peste 30% la 3,7 milioane pe an, aeroportul a devenit al treilea ca dimensiune din Polonia.

www.pkm-sa.pl

www.airport.gdansk.pl





Pomorskie și principalul său oraș, Gdańsk, sunt aproape de Marea Baltică. Cât de implicată este Pomorskie în Strategia pentru Marea Baltică și ce așteptări aveți de pe urma acesteia?

Am fost implicați în Strategia UE pentru regiunea Mării Baltice încă de la început. Considerăm că este o oportunitate pentru dezvoltări suplimentare, care pot rezulta din o mai bună coordonare a numeroaselor organisme din țările baltice. În cadrul Programului nostru operațional regional am identificat domeniile în care vom promova în mod special cooperarea „sub egida” Strategiei pentru Marea Baltică. Aceste domenii sunt: transferul de cunoștințe, energia regenerabilă, turismul și biodiversitatea.

Sper că în urma exploatării Strategiei pentru Marea Baltică în cadrul programului nostru operațional vom obține proiecte de înaltă calitate. ■

Investiții în Pomerania

Proiectul „Sistem de promovare economică și de informare în Voievodatul Pomorskie” a făcut posibilă crearea unui sistem cuprinzător de servicii pentru investitori. Cooperarea între actorii principali care deservește investitorii din regiune, reuniți în cadrul inițiativei „Investiții în Pomerania” – care include atât sprijinul pentru proiecte de investiții, cât și promovarea investițiilor – a avut ca rezultat finalizarea a 57 de proiecte reușite, ai căror investitori au anunțat crearea a 8930 de locuri de muncă.

www.investinpomerania.pl



Când interesul social este mai important decât profitul

COOPERAREA ÎN ECONOMIA SOCIALĂ A GRECIEI

Economia socială, un sector care a suportat efectele crizei economice din UE mai bine decât altele, reprezintă o prioritate mai veche pentru Comisia Europeană.

Pentru a promova o „economie socială de piață cu grad ridicat de competitivitate”, Comisia a inclus economia socială și inovarea socială în centrul strategiei Europa 2020, atât în ceea ce privește coeziunea teritorială, cât și în ceea ce privește căutarea de soluții noi pentru problemele societale, în special pentru lupta împotriva sărăciei și a excluderii¹. În cazul țărilor precum Grecia, unde criza economică a avut consecințe grave pentru economia și coeziunea socială a țării, economia socială poate fi o alternativă viabilă.

Economia socială nu este un concept nou pentru Grecia. De fapt, Societatea comună din Ampelakia (Grecia) este considerată a fi prima cooperativă modernă din lume. Aceasta a fost înființată între 1750 și 1770 sub forma unor bresle mici cultivate de bumbac și producătoare de fire textile în 22 de sate din zona Tempi, unită în 1772 pentru a evita orice rivalitate și competiție inutilă. Cooperativa a devenit o întreprindere mare, cu 6000 de membri, 24 de fabrici și 17 ramuri în Europa, întinzându-se de la Sankt Petersburg și Londra la Smyrna. Membrii acesteia beneficiau de asigurare socială, servicii de sănătate, școli și biblioteci și puteau frecventa Universitatea Liberă din Ampelakia².

De atunci, condițiile socioeconomice ale țării s-au schimbat foarte mult. Cu toate acestea, efectele sociale grave ale crizei, suprimarea investițiilor și creșterea substanțială a ratei șomajului subliniază, mai mult decât niciodată, nevoia de investiții în întreprinderi al căror obiectiv principal este obținerea unui impact social, rămânând în același timp viabile din punct de vedere financiar.

Investiții în dezvoltarea regională

Economia socială este un sector care nu a fost complet explorat în Grecia. Economia socială are posibilitatea să se dezvolte pe parcursul noii perioade de programare cu sprijinul Fondului european de dezvoltare regională (FEDR) – fie concret pentru antreprenariat social (buget total de 6,4 milioane EUR), fie prin acțiuni antreprenoriale integrate. Alocarea a peste 100 de milioane EUR din resursele Fondului social european (FSE) pentru promovarea antreprenoriatului social în perioada de programare 2014-2020 și alegerea priorității relevante de investiții de către toate cele 13 regiuni din cadrul Programelor operaționale demonstrează în mod clar intenția autorităților elene de a utiliza economia socială drept model nou care va contribui la creșterea generală a economiei elene. Economia socială este, de asemenea, menționată în Memorandumul de înțelegere³ ca fiind unul din instrumentele care sprijină ocuparea forței de muncă și activitatea economică.

Cu sprijinul politicii de coeziune, dezvoltarea economiei sociale din Grecia este o oportunitate excelentă de a răspunde nevoilor sociale și de a crea locuri de muncă durabile pe termen mediu, inclusiv pentru grupurile sociale vulnerabile.

1) COM 2011/682

2) Kalitsounakis, 1929: 224-231, așa cum este citat în Nasioulas, 2010:64

3) Mai multe informații în Memorandumul de înțelegere: http://ec.europa.eu/economy_finance/assistance_eu_ms/greek_loan_facility/index_en.htm

Mai jos sunt prezentate trei exemple de proiecte care se axează pe economia socială din Grecia:

Situație benefică pentru toate părțile



fun - food - social good.

Wise Greece este o organizație non-profit care funcționează ca o întreprindere socială cu o misiune dublă: promovarea a mai mult de 450 de produse grecești de înaltă calitate, a căror vânzare permite cumpărarea de alimente care sunt donate persoanelor aflate în nevoie. Wise Greece

alege cele mai bune produse grecești și le promovează în diferite puncte de vânzare din țară și din străinătate. Producătorii grecești donează un procent din vânzări către Wise Greece pentru a acoperi nevoile alimentare de bază ale respectivelor instituții caritabile și ale organizațiilor non-profit care vin în ajutorul persoanelor fără adăpost, copiilor și persoanelor în vârstă.

Compania a primit multe premii pentru responsabilitate socială, inclusiv Premiul pentru Întreprindere durabilă și Dezvoltare din partea „Startup Greece Awards 2016”.

<http://www.en.wisegreece.com/>

Eforturi pentru incluziune

KoiSPE Diadromes este o cooperativă socială cu răspundere limitată (L.L.S.C.-KoiSPE) din Attica, creată de angajații Societății pentru Psihiatrie socială și Sănătate mintală. Principalul obiectiv al acesteia este angajarea și reabilitarea socială a persoanelor cu probleme psihosociale. Pentru a atinge acest obiectiv, KoiSPE acordă servicii consultative privind ocuparea forței de muncă și activitatea profesională, care ajută persoanele cu probleme psihosociale să ocupe și să mențină un loc de muncă remunerat pe piața deschisă a forței de muncă. Mai mult, cooperativa operează și un serviciu de curățătorie, o cafenea și desfășoară afaceri comerciale – activități care contribuie la crearea de locuri de muncă durabile pentru acei cetățeni care sunt excluși de pe piața deschisă a forței de muncă.

<http://koispediadromes.gr>



Află toate detaliile!



Shedia este singura revistă de stradă din Grecia care este membră a International Network of Street Papers (INSP). Revista este distribuită pe străzile din Atena și Salonic din februarie 2013 de

către persoane fără adăpost și fără loc de muncă, acordându-le astfel șansa de a câștiga un venit mic, care treptat le va permite să își îmbunătățească condițiile de trai. Shedia sprijină, de asemenea, reintegrarea cetățenilor celor mai defavorizați prin organizarea de activități și evenimente, precum echipa locală de fotbal, clase de artă și teatru, tururi sociale în Atena („tururile invizibile”) și multe altele. ■

<http://www.shedia.gr/>

PROIECT

Implicarea tineretului pentru îmbunătățirea transportului public

INVESTIȚIA TOTALĂ:
224 900 EUR

INVESTIȚIE A UE:
191 200 EUR



Panorama a vorbit cu coordonatorul proiectului BAYinTRAP, Jacek Piotrowski, despre interconectarea tinerilor cetățeni și politica europeană privind transportul.

De la idee la realitate

Proiectul a fost inspirat de o inițiativă anterioară la nivelul Europei privind transportul public (inițiativa CIVITAS, www.civitas.eu). Fiind implicați în respectivul proiect, Piotrowski și colegii lui din cadrul Agenției de autonomie pentru promovarea culturii în Szczecinek (SAPIK) au dorit să încerce ceva similar pentru propriul oraș – însă la o scară mai mică.

Cu sprijinul autorităților locale de transport, aceștia au abordat Comisia Europeană prin intermediul Programului de cooperare transfrontalieră pentru sudul regiunii Mării Baltice (2007-2013). Împreună cu Greifswald din Germania și Klaipėda din Lituania – de asemenea, implicate în mod activ în politica pentru un transport durabil – orașele au primit asistență din partea Fondului european de dezvoltare regională (FEDR).

Conceptul taberei de vară a luat naștere pe parcursul unei întâlniri inițiale a reprezentanților SAPIK, a partenerilor de consorțiu ATI erc gGmbH, a Centrului de tehnologie Vorpommern și a Autorității publice de transport Klaipėda.

În tabără

S-a convenit ca fiecare oraș să găzduiască o tabără de vară și să primească grupuri de la celelalte două orașe. „De exemplu, prin trimiterea studenților de la Greifswald la Szczecinek am considerat că aducem o nouă perspectivă, cu idei noi, asupra subiectului în cauză,” a declarat Piotrowski. Cu toate acestea, acesta a adăugat că ar fi fost în beneficiul participanților dacă ar fi primit de la început mai multe informații detaliate privind transportul public pentru a-și axa mai bine observațiile pe parcursul activităților de tabără.

Statele membre caută modalități mai bune pentru a crea sisteme de transport urbane, curate și eficiente, în toată Europa. Întrucât, mult prea frecvent, accentul este pus pe tehnologie și infrastructură, proiectul BAYinTRAP și-a propus să încerce o altă abordare: implicarea activă a tinerilor cetățeni în dezvoltarea unei politici durabile în domeniul transportului urban.

„Fiind un fapt cunoscut că, atunci când tinerii sunt implicați, aceștia pot deveni diseminatori importanți ai mesajului transportului durabil, proiectul nostru a apelat la creativitatea, entuziasmul și gândirea lor inovatoare, pe care le-am aplicat în abordarea unor provocări precum siguranța rutieră, accesibilitatea și gestionarea traficului urban,” a explicat Piotrowski.

Rezultatul este o lecție în ceea ce privește democrația participativă – un proiect care a reunit tineretul și funcționarii publici din Polonia, Germania și Lituania pentru a reexamina probleme vechi și a găsi abordări noi pentru un transport urban mai curat.



Fiecare oraș a dezvoltat propriul concurs și criterii de alegere a participanților. Candidații au fost rugați să propună îmbunătățiri în ceea ce privește mobilitatea în orașe. În afară de a participa la proiectul BAYinTRAP, cei 60 de câștigători, cu vârsta cuprinsă între 16 și 19 ani, au primit, de asemenea, premii precum cartele de transport public și bilete la film.

La început, participanții au primit noțiuni introductive privind transportul public prin intermediul prezentărilor și al tururilor de studii urbane care au implicat deplasarea dintr-un punct al orașului în altul folosind transportul public. De exemplu, în Szczecinek participanții au folosit telefoanele inteligente pentru a se orienta, în Klaipėda au folosit „geocaching”, iar în Greifswald au trasat rute pe baza unor instrucțiuni scrise.

Direct către culmi

Ulterior, participanții au dezbătut aspectele pozitive și negative ale transportului public pe baza propriilor observații inițiale. „Înarmați cu o listă a principalelor probleme, fiecare grup a propus posibile îmbunătățiri”, a explicat Piotrowski. „Apoi și-au prezentat personal descoperirile politicianilor locali, administrației publice și altor persoane interesate.”

De asemenea, Piotrowski a declarat că studenții au putut să decidă independent modalitatea în care să își prezinte recomandările: în Szczecinek, studenții au pregătit o prezentare în PowerPoint, în timp ce în Klaipėda au dezbătut fiecare recomandare în mod individual.

Taberele au asigurat, de asemenea, activități educaționale pe subiecte referitoare la mobilitatea durabilă, siguranța traficului și cetățenia. „Participanții au învățat despre cele mai bune practici și au completat registre privind cele mai bune practici,” a adăugat Piotrowski. „Dacă observau ceva important care ar fi meritat să fie inclus în propriul oraș, îi înregistrau detaliile pentru a aduce și acasă experiențele pozitive.”

Mișcări pozitive

Drept rezultat, ideile prezentate în Szczecinek și Klaipėda au fost încorporate direct în politica de transport a fiecărui oraș.



Piotrowski remarcă faptul că ar fi fost benefic dacă organizatorii de proiect ar fi încurajat administratorii de oraș să acorde încredere proiectului înainte ca participanții să-și prezinte ideile. „Am presupus că dacă autoritățile din Szczecinek au fost entuziasmate și implicate, acest lucru s-ar aplica și în altă parte. Din păcate, nu a fost cazul – ar fi fost de ajutor dacă am fi implicat pe toată lumea din faza de planificare a proiectului.”

Cu toate acestea, deși autoritățile din Greifswald au fost mai puțin entuziasmate, ca urmare a unei sugestii din partea unui student, regia de transport din Szczecinek a dezvoltat ulterior o aplicație mobilă care oferă informații în timp real privind sosirile autobuzelor în stații.

Alte recomandări pentru discuții viitoare includ mai multe linii de autobuze, hărți ale orașului în stațiile de autobuz, piste pentru biciclete în parcuri, un acces îmbunătățit pentru scaunele cu roțile și cărucioarele de copii în autobuze, treceri îmbunătățite pentru biciclete, mai multe metode de plată pentru închirierea bicicletelor, mobilier urban pentru stațiile transportului public și multe altele.

Multe din lecțiile învățate vor fi încorporate în viitoare planuri privind transportul regional. De exemplu, responsabilii de politici au realizat că este dificil să schimbi atitudinea și comportamentul oamenilor fără a implica direct publicul în dezvoltarea politicii. „Însă, poate cel mai important rezultat a fost confirmarea importanței democrației directe și a puterii sentimentului unanim în rândul tinerilor în ceea ce privește implicarea activă în propriile guverne locale. Un astfel de rezultat poate fi replicat cu ușurință în numeroase alte proiecte, sectoare și regiuni,” a concluzionat Piotrowski. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/projects/poland/bayintrap-engaging-youth-and-changing-public-transportation



PROIECT

Centrul de excelență atrage actori de înaltă performanță

**COSTUL TOTAL
AL FAZEI 1:
25 000 000 GBP
(32 406 250 EUR)**

**CONTRIBUȚIA UE:
9 000 000 GBP
(11 666 250 EUR)**

Aflat în unul dintre cele mai noi parcuri științifice din Regatul Unit, National Composites Centre este centrul lucrărilor de cercetare și al tehnologiei de vârf în domeniul produselor compozite, dorite de cele mai inovatoare companii din lume.

National Composites Centre (NCC) este un centru creat special pentru lucrări de cercetare și dezvoltare, deschis în 2011 și cofinanțat de Fondul european de dezvoltare regională (FEDR). NCC reunește companii dinamice și cele mai bune competențe științifice, academice și comerciale pentru a dezvolta tehnologii care contribuie la conceperea și producția produselor compozite și pentru a exploata oportunitățile din acest sector în Regatul Unit și mai departe. Mai mult de jumătate din membrii centrului provin din țări din afara Regatului Unit.

Compozitele avansate sunt materiale ușoare și de înaltă performanță care transformă proiectarea și fabricarea unor game mari de produse, care variază de la cele folosite în industria aerospațială și a autovehiculelor la tehnologii maritime și regenerabile, sport și recreere. Prin micșorarea greutateii produselor, este posibil să se obțină reduceri semnificative în ceea ce privește costurile de fabricare și emisiile de carbon, precum și să se creeze oportunități comerciale majore și avantaje tehnologice.

Importanța faptului de a te afla în centrul unor astfel de lucrări de cercetare și dezvoltare de vârf este subliniată de componența actuală a NCC care cuprinde lideri de piață precum Airbus Group, GE, Rolls-Royce, GKN Aerospace, BAE Systems, Shell, Vestas și 3M, precum și întreprinderi mici și mijlocii. Centrul oferă membrilor oportunitatea de a dezvolta, adapta, extinde și valida procese și tehnologii noi și curente, beneficiind în același timp de oportunitatea de a lucra cu lideri în domeniul producției și furnizării de echipamente.

Platforma de lansare

NCC este, de asemenea, membră a High Value Manufacturing Catapult, o inițiativă strategică formată din șapte centre pentru tehnologie și inovație, care acționează ca un catalizator pentru revitalizarea industriei producătoare din Regatul Unit. Programul oferă acces oamenilor de știință, inginerilor și antreprenorilor la o sursă de competențe și experiență din mediul academic, al cercetărilor, al industriei și al guvernului. Prin accelerarea noilor concepte spre o realitate comercială, se creează o punte între inovațiile timpurii și producția la scară industrială.

NCC – dotată cu panouri solare fotovoltaice amplasate pe acoperiș pentru a alimenta clădirea cu energie electrică și pentru a compensa emisiile de carbon – a fost recunoscută la scară largă ca fiind un lider internațional în domeniul compozitelor, care contribuie la îmbunătățirea competitivității din punct de vedere economic și la responsabilizarea față de mediu a industriei. În 2014 clădirea a fost extinsă, dublându-se ca și capacitate, pentru a include o celulă de fabricație de volum mare (pentru a răspunde nevoilor industriei autovehiculelor), o unitate destinată instruirii și o gamă de echipamente de mici proporții pentru IMM-uri.

NCC a creat în mod direct aproximativ 200 de locuri de muncă și se așteaptă ca acest număr să crească în mod semnificativ pe parcursul următorilor ani. Mai remarcabil este faptul că dezvoltă o gamă de produse inovatoare de înaltă performanță și rentabile, care vor contribui la bunăstarea viitoare a Europei. ■

MAI MULTE INFORMAȚII
<http://nccuk.com>

PROIECT

Un răspuns pozitiv pentru casele pasive

Prin folosirea tehnologiilor de mediu inovatoare, firma de construcții din lemn, Weissenseer, realizează în prezent case pasive de înaltă calitate – într-o clădire pasivă de înaltă calitate.

La origini o firmă tradițională de tâmplărie, firma Weissenseer Holz-System-Bau GmbH din orașul austriac Greifenburg a devenit un specialist în fabricarea caselor pasive, cu stil, din lemn. Fabricarea acestor locuințe ecologice reprezintă în prezent aproximativ 90% din activitatea generală a companiei.

În primul rând, compania a trebuit să creeze un nou proces de producție pentru noul său portofoliu de produse. Iar proiectul „Cea mai mică fabrică din lume” a făcut chiar acest lucru. A dezvoltat o nouă linie de producție capabilă să fabrice conform standardelor stricte în materie de construcție a caselor pasive, care a și eficientizat și automatizat procesul de construcție.

Standardul pentru construcția caselor pasive în Europa centrală prevede, printre alte criterii, ca clădirea finală să fie proiectată în așa fel încât consumul de energie primară să nu fie mai mare de 120 kWh/m² pe an.

Proiectul a fost finanțat parțial de Fondul european de dezvoltare regională (FEDR) al Uniunii Europene prin Programul operațional „Kärnten” pe parcursul anilor 2008-2009. Grație acestui proiect, timpul necesar pentru a fabrica o casă pasivă la Weissenseer, de la livrarea inițială a materialelor prime la expedierea finală a componentelor către clienți, a fost redus radical de la 20 de zile lucrătoare în medie, la doar două până la patru zile!

Această îmbunătățire semnificativă a productivității a fost obținută prin dezvoltarea unui lanț de producție extrem de eficient, care este în mare parte automatizat și optimizat în ceea ce privește diferitele criterii legate de timp și spațiu. „Cea mai mică fabrică din lume” are acum capacitatea să producă

în total 150-170 de case pasive standard în fiecare an.

Lider de mediu

În afară de faptul că a devenit o unitate de producție eficientă, „cea mai mică fabrică din lume” este și o casă pasivă. Aceasta necesită foarte puțină încălzire adițională deoarece căldura generată de mașinile de producție este suficientă pentru a menține fabrica încălzită. Mai mult, aproximativ o șesime din clădire este destinată birourilor, incluzând zone de recreere și o cafenea. Datorită structurii optimizate a clădirii cu surse interne de încălzire și ferestre din sticlă mari, clădirea de birouri se conformează și cu standardele unei case pasive.

Noua fabrică este în prezent un „show house” pentru o gamă de clădiri utilitare propuse spre producție de către Weissenseer în viitorul apropiat. Acestea includ clădiri de birouri și cu caracter comercial, școli și alte clădiri publice.

În plus față de binevenitul efect secundar asupra economiei regiunii Kärnten, proiectul a creat deja mai multe locuri de muncă în cadrul companiei. ■

**INVESTIȚIA TOTALĂ:
3 779 000 EUR**

**INVESTIȚIE A UE:
377 900 EUR**

MAI MULTE INFORMAȚII

<http://www.weissenseer.com/en/home/>



PROIECT

Perspectivile companiei maghiare sunt într-o nouă lumină!

**INVESTIȚIA TOTALĂ:
2 163 400 EUR**

**INVESTIȚIE A UE:
1 005 200 EUR**

Compania maghiară de iluminat și de prelucrare a plasticului, IBV Hungária Kft., și-a extins în mod semnificativ baza de producție, creând 50 de locuri de muncă și contribuind la creșterea competitivității regiunii mulțumită finanțării din partea Fondului european de dezvoltare regională.

În perioada 2012-2013, proiectul a sprijinit construcția unui depozit de 5659 m² și a unui atelier de scule de asamblare de 965 m² la sediul companiei din Kiskunfélegyháza, din regiunea maghiară Bács-Kiskun. Această extindere a unităților companiei nu numai că a protejat cele 436 de locuri de muncă existente, dar a și creat încă 49. Regiunea înconjurătoare a beneficiat, de asemenea, ca urmare a acestei investiții.

În afară de construirea celor două clădiri noi, s-au construit și 4,6 km de drumuri pentru a permite transportul fără probleme al materiilor prime și al produselor finite de la și către fabrică. Mai mult, s-a construit și o împrejmuire de 485 de metri în jurul celor două structuri noi și un rezervor de depozitare a apei pentru a se conforma cu regulamentele privind protecția împotriva incendiilor.

Mai mult spațiu, un cost mai redus

Noile unități asigură un spațiu de producție modern pentru operațiunile de preasamblare și asamblare finală, finalizarea expedierii și depozitarea produselor finite. În schimb, construcția clădirilor a eliberat o zonă care va fi dotată cu echipamente noi de producție. Un alt element esențial este faptul că depozitul a contribuit la accelerarea fluxului de materiale, permițând extinderea semnificativă a gamei de produse a companiei. De asemenea, costul de producție a fost redus grație proiectului.

Capacitatea suplimentară a depozitului a fost necesară pentru a menține și a spori caracterul competitiv al companiei, care a fost afectat de criza financiară și de noile provocări de pe piață. Extinderea a fost, de asemenea, esențială pentru a asigura capacitatea afacerii de a-și diversifica oferta de produse.

„IBV a avut posibilitatea să investească în extindere mult mai repede decât ar fi putut cu alte surse de finanțare,” a comentat Krisztina Rácz, directorul financiar al companiei. „Investiția asigură o poziție mai bună pentru companie și o poziție chiar și mai bună pentru angajații săi.”

În ciuda complexității proiectului, acesta a fost finalizat în doar 18 luni fără complicații semnificative. Finanțarea pentru proiect din partea Uniunii Europene s-a realizat prin Programul operațional FEDR „South Great Plain”. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

<http://www.ibv.hu/>

www.kwf.at

Cultivarea inovației și a tehnologiei în domeniu

PROIECT

Rețeaua Agripir a fost înființată ca răspuns la preocupările crescânde legate de capacitatea sectorului tradițional de agricultură montană din regiunea franceză și spaniolă a Pirineilor de a rămâne competitiv pe piețele agricole.

**COSTURI TOTALE:
958 500 EUR**

**CONTRIBUȚIA UE:
640 600 EUR**

Proiectul a fost finanțat de Programul operațional „Franța-Spania-Andorra” pentru perioada de programare 2007-2013. În 2012, obiectivul proiectului a fost găsirea unor soluții inovatoare pentru câteva dintre problemele întâmpinate de fermieri în zona montană pe ambele laturi ale frontierei dintre Franța și Spania. Ca prim pas, s-a creat rețeaua Agripir implicând 150 de organizații și peste 300 de persoane din industria agriculturii, instituții de cercetare, IMM-uri de înaltă tehnologie și agenții locale de dezvoltare.

Întreprinderi din sectorul IT, al electronicelor și cel spațial au lucrat cu cercetători, grupuri și agenții de dezvoltare pentru a identifica măsuri practice care ar putea schimba felul în care se abordează agricultura montană în Pirinei. Principalul obiectiv a fost punerea în comun a resurselor și a fondurilor de la Fondul european de dezvoltare regională (FEDR) pentru a identifica și a sprijini proiectele de CD cu un potențial economic real.

Rețeaua Agripir, care a condus inițiativa cu durata de trei ani, s-a hotărât într-un final asupra a cinci proiecte diferite de inovație pentru a le duce la nivelul următor. Până la sfârșitul anului 2015, proiectele au finalizat faza de CD și se pregăteau să comercializeze produsele, procesele și serviciile proprii.

Cele cinci proiecte de înaltă calitate

Proiectul **E-PASTO** a dezvoltat un prototip pentru un dispozitiv de geo-localizare care permite fermierilor să localizeze și să gestioneze șeptelurile care pasc pe pășunile de vară aflate la înălțime. Bovinele poartă o zgardă de înaltă tehnologie prevăzută cu un dispozitiv robust care permite fermierului să monitorizeze poziția și obiceiurile de hrănire ale animalelor, pentru a defini zonele de siguranță și a preveni furtul. Rețeaua de comunicare de joasă frecvență poate să lucreze în mod autonom timp de șase până la nouă luni, poate să ofere detalii privind poziția la fiecare 60-90 de minute și poate să avertizeze fermierul direct prin intermediul telefonului inteligent, al tabletei sau al PC-ului dacă perimetrul de siguranță este încălcat.

După cum sugerează și numele, inițiativa **COWMON** lucrează, de asemenea, la dezvoltarea unui sistem de supraveghere

continuă pentru șeptelurile care pasc în zone montane întinse și îndeplănite. Obiectivul acestei inițiative este dezvoltarea unui produs final care să fie rentabil și autonom în ceea ce privește consumul de energie.

În mod similar, proiectul **HY-POWERBOX** și-a propus să ajute fermierii să devină autonomi în ceea ce privește energia necesară pentru a-și îndeplini sarcinile zilnice în zone care sunt dificil de accesat.

Obiectivul proiectului **LIVE-PRE-LIFE** este crearea unui sistem complex care poate să îmbunătățească coabitarea dintre animalele mari de pradă și șepteluri în zonele montane. Pachetul final va include sisteme pentru îngrădirea animalelor, detectarea timpurie a atacurilor din partea animalelor de pradă și excluderea activă a acestora.

În ultimul rând, proiectul **MASTECH** dezvoltă un sistem care include tehnologia rezonanței magnetice nucleare și termografia pentru detectarea timpurie a mastitei la ovine, caprine și bovine.

Pe parcursul dezvoltării acestui proiect, echipa Agripir a organizat și ziua Festivalului pășunilor montane, care a prezentat rețeaua și rezultatele inițiale ale proiectului unui public de aproximativ 600 de persoane, format din turiști și reprezentanți din sectorul agricol. Printre evenimentele festivalului s-au numărat o conferință despre lupi, ateliere de interconectare și o masă rotundă privind viitoarele provocări ale agriculturii montane care, mulțumită rețelei Agripir, nu se mai confruntă cu o luptă atât de dificilă.

Proiectul și-a primit ultima distincție în vara anului 2015 când a fost selectat printre finaliștii premiilor RegioStars la categoria „Creștere inteligentă: dezlănțuirea potențialului IMM-urilor pentru o economie digitală”.

MAI MULTE INFORMAȚII

<http://www.agripir.com/fr/>

AGENDA

2 SEPTEMBRIE

Cracovia (PL)

Conferința privind Planul de investiții

25 SEPTEMBRIE - 1 OCTOMBRIE

Izola (SI)

Strategia UE pentru regiunea Alpină
(EUSALP)

10-13 OCTOMBRIE

Bruxelles (BE)

Săptămâna europeană a regiunilor și a orașelor
(inclusiv ceremonia RegioStars)



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



@EU_Regional
#CohesionPolicy
#ESIFunds



EUinmyRegion



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



RegioNetwork



yammer.com/RegioNetwork



ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en
@CorinaCretuEU

Puteți găsi informații suplimentare cu privire la aceste evenimente în secțiunea „Agenda” a site-ului InfoREGIO:
http://ec.europa.eu/regional_policy/ro/newsroom/events/



Oficiul pentru Publicații

Comisia Europeană,
Direcția Generală Politică Regională și Urbană
Comunicare – Ana-Paula Laissy
Avenue de Beaulieu/Beaulieulaan 1
1160 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: regio-panorama@ec.europa.eu